



Știința



ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL P.C.R.

Anul XXXV Nr. 6737

Simbătă 11 septembrie 1965

6 PAGINI — 30 BANI

Pag. IV-a

ȘTIINȚĂ
ȘI TEHNICĂ

Pag. V-a

„ZILELE
VASILE ALECSANDRI”
• 10 000 de tineri
urcă la catedră

Raid-anchetă

PE ȘANTIERE
DE CONSTRUCȚII

Se apropie termenul de punere în funcțiune

STADIUL LUCRĂRILOR LA NOILE OBIECTIVE INDUSTRIALE

În ultimul timp, pe harta industrială a țării au apărut obiective noi de însemnătate deosebită pentru dezvoltarea în continuare a economiei naționale. De la începutul anului și până în prezent au intrat în funcțiune numeroase unități industriale; constructorii și montorii au executat în primele șapte luni un volum de lucrări de construcții-montaj cu aproape 7 la sută mai mare decât în perioada corespunzătoare a anului trecut. În luna august, lucrările au continuat în ritm susținut. Din analiza îndeplinirii planului de investiții pe acest an reiese însă că pe unele șantiere există rămășițe în urmă față de graficele stabilite.

Problema nr. 1

Lingă Brăila, la Combinatul de celuloză și hârtie, lucrările de construcții-montaj se desfășoară pe un front larg.

Planul fizic pe primele șapte luni a fost îndeplinit — ne spune ing. Ion Vasilescu, director general al Întreprinderii de șantieră construcții-montaj Brăila. Există însă și rămășițe în urmă. Pentru intensificarea ritmului la montaj am primit câteva echipe speciale de montori de pe alte mari șantiere din țară. Punctele de lucru au fost înzestrate cu noi macarale, compactori și alte utilaje moderne. S-a organizat un atelier de confecționat construcții metalice, s-a extins sudura automată și semiautomată. Ca urmare, secția electroliză a fost construită într-un timp record: mai puțin de trei luni.

Cum se explică, totuși, rămășițele în urmă la unele lucrări? Referindu-se la aceasta, tov. Hristu Gheorghe, inginer șef al combinatului cu probleme de investiții, ne-a relatat:

Într-adevăr, unele lucrări nu se desfășoară conform graficelor: montajul utilajelor la secția electroliză, în hala mașinilor fabricii de hârtie, la toacăria și fierbătorii de stuf. Cauza? Grupa de proiectanți a Institutului de studii, experimentări și proiectare pentru industria celulozei, fibrelor artificiale și valorificarea stufului, aflată pe șantier, definitivează anevoios soluțiile unor detalii de proiectare. La secția electroliză, de

pildă, nu s-a stabilit încă soluția de alimentare cu energie și nu s-au definitivat finisajele interioare în sala celulelor de electroliză. De aceea, timpul câștigat la construcție este în mare parte irrisat. O situație similară există și la secția de regenerare a leșilor.

Din discuțiile avute cu muncitorii, maistrii și tehnicienii pe șantier a reieșit că rezolvarea unor detalii a devenit în actuala etapă a lucrărilor problema nr. 1. Punerea în funcțiune a secției de electroliză, prevăzută pentru luna august, a întârziat. La noua toacărie de stuf, secțiile fierbătorii, sortare, spălare, albire, există condiții ca lucrările să fie terminate cu trei luni mai devreme. Dar și în acest caz constructorii ne-au solicitat să scriem că și beneficiarul — combinatul de hârtie și celuloză — nu se achită ireproșabil de obligațiile ce-i revin. Amplasamentul noi conducte de aducțiune a apei a fost indicat cu patru luni mai târziu.

După cum am aflat pe șantier, aceste probleme sînt cunoscute de rețeaua generală tutelară. De ce însă nu se iau și măsuri care să asigure scurțarea duratei de execuție?

Grijă pentru respectarea graficului

În primăvara acestui an, la Combinatul petrochimic Ploiești au intrat în funcțiune noi obiective: fabrica de olefine, fabrica de pol-

etilenă și cea de modificatori. Alte două mari instalații — fabrica de oxid de etilenă și glicoli și fabrica de anhidridă ftalică — cu care de altfel se încheie prima etapă de dezvoltare a combinatului, se află în construcție. Întrebat despre stadiul actual al lucrărilor și perspectiva desfășurării lor, tov. Traian Vulpe, inginer șef al combinatului, ne asigură că noile obiective vor fi preluate la termen. Montarea utilajelor este pe sfârșite, s-a trecut la electuarea probelor de presiune, la spălarea conductelor și izolarea lor termică. Sînt însă și rămășițe în urmă față de grafice. Încă la sfârșitul lunii iulie uzina „Vulcan” trebuie să furnizeze șantierului două generatoare de abur. După o lună, pe șantier se afla doar carcasa unuia dintre ele.

— Considerați aceasta ca singura cauză care determină un ritm lent de lucru?

— Nicicum. Există și altele. O să mă refer la activitatea constructorilor. Ei o înfriză execuția canalizării, alimentării cu apă, drumurilor interioare, a corpului administrativ. Unele obiective începute n-au fost duse până la capăt. Urmărind execuția cu prioritate a lucrărilor de valori mari, constructorul a lăsat la urmă părțile „mărunte”. Acum, cînd se apropie termenul de punere în funcțiune — trimestrul IV — constructorii au de executat multe finisaje și remedieri.

Am vrut să aflăm și părerea constructorului. Ion Hogaș, șeful serviciului producție al Întreprinderii șantieră-construcții-montaj Brazi, ne-a relatat:

(Continuare în pag. a V-a)

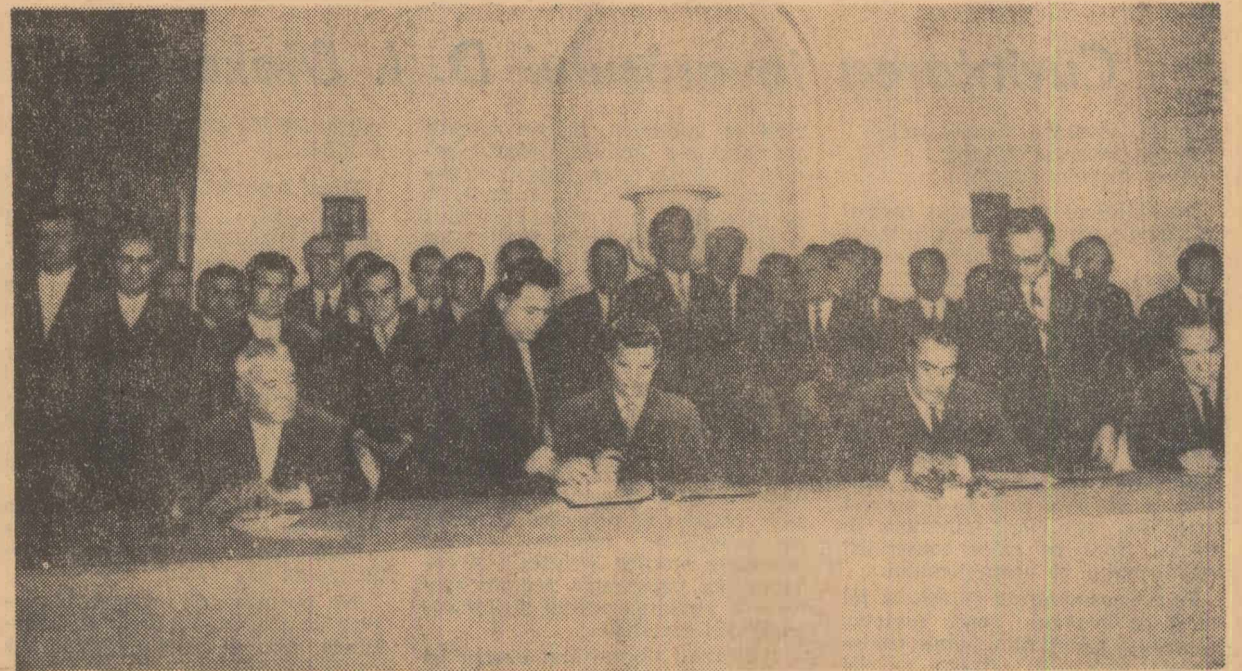
Vizita în U.R.S.S. a delegației de partid și guvernamentale a Republicii Socialiste România

Continuarea convorbirilor româno-sovietice

La 10 septembrie, la Kremlin au avut loc convorbiri între delegația de partid și guvernamentală a Republicii Socialiste România și conducătorii partidului și guvernului sovietic.

În timpul convorbirilor, care s-au desfășurat într-o atmosferă de prietenie frățească, înțelegere reciprocă și cordialitate, a continuat schimbul de păreri cu privire la dezvoltarea pe mai departe a relațiilor româno-sovietice, cu privire la problemele actuale ale situației internaționale contemporane și ale mișcării comuniste și muncitorești mondiale.

A fost, de asemenea, pus de acord textul comunicatului despre vizita în Uniunea Sovietică a delegației de partid și guvernamentale a Republicii Socialiste România.



Telefoto: TASS-AGERPRES

La 10 septembrie, în Palatul mare al Kremlinului din Moscova a avut loc semnarea Comunicatului cu privire la vizita oficială făcută în Uniunea Sovietică de către delegația de partid și guvernamentală a Republicii Socialiste România.

Comunicatul a fost semnat, din partea română, de tovarășii Nicolae Ceaușescu, secretar general al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, și Ion Gheorghe Maurer, membru al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România; din partea sovietică — de tovarășii Leonid Brejnev, prim-secretar al Comitetului Central al P.C.U.S., și Alexei Kostighin, membru al Prezidiului C.C. al P.C.U.S., președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.

La semnare au fost de față tovarășii Gheorghe Apostol, membru al Comitetului Executiv

al C.C. al P.C.R., prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Alexandru Birlădeanu, membru al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Paul Niculescu-Mizil, membru al Comitetului Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., Manea Mănescu, secretar al C.C. al P.C.R., Corneliu Mănescu, membru al C.C. al P.C.R., ministrul afacerilor externe, Nicolae Guină, membru al C.C. al P.C.R., ambasadorul Republicii Socialiste România în U.R.S.S., precum și Andrei Păcuraru, membru al C.C. al P.C.R., șef de secție la C.C. al P.C.R.

Din partea sovietică au asistat tovarășii K. T. Mazurov, membru al Prezidiului C.C. al P.C.U.S., prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., A. I. Mikolai, membru al Prezidiului C.C. al P.C.U.S., președintele Prezidiului Sovietului Suprem

al U.R.S.S., D. S. Poleanski, membru al Prezidiului C.C. al P.C.U.S., vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., A. N. Șelepîn, membru al Prezidiului și secretar al C.C. al P.C.U.S., G. I. Voronov, membru al Prezidiului C.C. al P.C.U.S., președintele Consiliului de Miniștri al R.S.F.S. Rusă, V. V. Grișin, membru supleant al Prezidiului C.C. al P.C.U.S., președintele Consiliului Unional Central al sindicatelor sovietice, P. N. Demicev, membru supleant al Prezidiului și secretar al C.C. al P.C.U.S., I. V. Andropov și A. T. Rudakov, secretari al C.C. al P.C.U.S., V. E. Dimșit, M. A. Lescelko, P. F. Lomako, vicepreședinți al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., A. A. Grobniko, membru al C.C. al P.C.U.S., ministrul afacerilor externe al U.R.S.S., I. K. Jegalin, membru al C.C. al P.C.U.S., ambasadorul Uniunii Sovietice în Republica Socialistă România.

În pag. II — III

CUVÎNTĂRILE
ROSTITE
LA MITINGUL
DIN PALATUL
KREMLINULUI

Mitingul consacrat prieteniei româno-sovietice

În marea Sală a Congreselor din Palatul Kremlinului a avut loc la 10 septembrie un miting consacrat prieteniei româno-sovietice. În sala de peste 6000 de locuri se aflau reprezentanți ai oamenilor muncii din Moscova, muncitori, ingineri, funcționari, oameni de știință și

cultură, scriitori, reprezentanți ai forțelor armate ale U.R.S.S.

Tribuna, dominată de chipul lui Lenin, era încadrată de drapelul de stat al Republicii Socialiste România și Uniunii Sovietice.

Cei prezenți au întâmpinat cu aplauze prelungite apariția în priză de televiziune a tovarășilor Nicolae

Ceaușescu, Ion Gheorghe Maurer, Gheorghe Apostol, Alexandru Birlădeanu, Paul Niculescu-Mizil, Manea Mănescu, Corneliu Mănescu, Nicolae Guină, a tovarășilor L. I. Brejnev, A. N. Kostighin, A. I. Mikolai, K. T. Mazurov, D. S. Poleanski, A. N. Șelepîn, G. I. Voronov, V. V. Grișin, P. N. Demicev, I. V. Andropov, D. F. Ustinov, a reprezentanților locuitorilor capitalei sovietice.

Mitingul a fost deschis de N. G. Egoricev, prim-secretar al Comitetului orașeneș Moscova al P.C.U.S., care în numele locuitorilor Moscovei a salutată cu căldură pe membrii delegației române.

Au fost intonate imnurile de stat ale Republicii Socialiste România și Uniunii Sovietice.

Au luat cuvîntul A. V. Viktorov, șef de brigadă la uzina de rulmenți nr. 1 din Moscova, prof. D. I. Dia-

konov, decanul facultății de petrol și gaze a Institutului „Gubkin”, T. P. Volkova, învățătoare la școala nr. 101 „Kosmodemienskaia” din Moscova.

În aplauzele prelungite ale participanților la miting a luat apol cuvîntul Leonid Brejnev, prim-secretar al C.C. al P.C.U.S.

Din nou în sală răsună aplauze prelungite cînd se dă cuvîntul șefului delegației de partid și guvernamentale a Republicii Socialiste România, tovarășii Nicolae Ceaușescu, secretar general al C.C. al P.C.R.

Cuvîntările rostite de tovarășii Leonid Brejnev și Nicolae Ceaușescu au fost urmărite cu deosebită atenție și subliniate în repetate rânduri de aplauze.

Mitingul a fost o vie manifestare a sentimentelor de prietenie româno-sovietică.

Transmisie directă la Radio și Televiziune de la plecarea din Moscova a delegației de partid și guvernamentale a Republicii Socialiste România

Posturile noastre de radio și televiziune vor transmite de la Moscova, sîmbătă 11 septembrie, în jurul orei 9,30, plecarea spre patrie a delegației de partid și guvernamentale a Republicii Socialiste România, în frunte cu tovarășii Nicolae Ceaușescu, secretar general al Comitetului Central al Partidului Comunist Român.

INSTANTANEE

Destinul cărților

— Ce zici, nu ți se pare nimic ciudat? mă întîmpină librarul.

Mă uit nedumerit în jur. Aceleași rafturi, aceleași stănduri pline de cărți, aceleași tortoale a cumpărătorilor.

— Mă mir că nu observi. Gîndește-te! Mai sînt doar câteva zile pînă la deschiderea școlilor...

Are dreptate. În comparație cu toamna anului trecut, atmosfera e alta. Nu mai văd acea avalanșă febrilă de cumpărători, nu mai aud acele întrebări, sute de întrebări pe oră: Aveți „istoria” de clasa a XI-a? Dar „fizica” de-a IX-a? Dar „anatomia”... Toate aceste manuale, câteva milioane, se vor împărți gratuit în primele zile de școală. Dintr-o dată milioane de cărți au ieșit din circuitul comerțului, din rafturile librăriilor.

— Și asta nu vă aștează planul?

— Planul? Zîmbește librarul. Dimpotrivă, îl stimulează. Un mare act de cultură ca acesta atrage după sine altele; o carte primită în dar trezește interesul pentru altele pe care îi le cumperi singur. Uite, în ultimele zile au venit la mine elevii și părinții pe care-i cunosc. Logica lor e simplă: banii prevăzuți pentru manualele școlare îi pot folosi acum pentru îmbogățirea bibliotecii personale. Și am constatat că mulți, foarte mulți, așa procedează.

E o oră matinală, cumpărătorii sînt încă puțini, iar librarul e pasionat de subiectul discuției.

— Mi-amintesc că în urmă cu zece-cincisprezece ani un tiraj de 30 000 exemplare constituia pentru noi o sperietoare.

Paul DIACONESCU

(Continuare în pag. a V-a)

Pregătirea terenului pentru semănat

Lucrările de pregătire a terenului se desfășoară în toată țara. În regiunile de nord și nord-vest, în regiunile de nord-est și în regiunile de sud și sud-est, se lucrează la pregătirea terenului pentru semănat. În regiunile de nord și nord-vest, în regiunile de nord-est și în regiunile de sud și sud-est, se lucrează la pregătirea terenului pentru semănat.

IASI

Am vizitat câteva unități agricole din regiune. La cooperativele din Ivași, raionul Birlădeanu, raionul Frumos, raionul Pașcani, Voinești, Andrieșeni, Bivolari și Movileni, raionul Iași, Frumusea, Chișcăreni și Coarnele Caprii, raionul Hiribău și în multe alte locuri pregătirile pentru semănat sînt pe termenale.

eliberate de floarea soarelui și de sfecla de zahăr, iar altele lucratează cu discurile pe cele 400 ha pe care le vom însămînța cu grâu.

Se semnează rămășițe în urmă și la pregătirea semințelor. Întrebat ce cantitate de sămînță a condiționat, tov. Vasile Grigoriu, președintele cooperativei din Popești, a răspuns: Nici un kilogram.

Am adus un selector electric de vreo două săptămîni, dar nu l-am putut porni. Ne-au lipsit niște piese.

Selectatul seminței se desfășoară anevoios și în comunele Cepenița, Cîrjoaia, Coarnele Caprii din raionul Hiribău pentru că selectoarele puse la dispoziția acestor unități de către S.M.T. Frumusea se defectează des.

Pînă la începerea însămînțării au mai rămas puține zile. Este datorită consiliilor agricole să îndrume cu spirit de răspundere conducerile cooperativei de producție și ale S.M.T. spre a intensifica lucrările de pregătire a terenului, a condiționa în vreme întreaga cantitate de sămînță.

Cristea CHELARU

MITINGUL CONSACRAT PRIETENIEI ROMÂN-SOVIETICE

Cuvîntarea tovarăşului A. V. Viktorov

Dragă tovarăşe Ceauşescu!
Dragă tovarăşe Maurer!
Dragi prieteni români!

Permiteţi-mi, ca în numele colectivului Uzinei de stat de rulmenţi nr. 1, în numele tuturor oamenilor muncii din Moscova, să vă salut cu căldură pe dv. — scumpii noştri oaspeţi — pe toţi membrii delegaţiei de partid şi guvernamentale a Republicii Socialiste România.

Noi, locuitorii Moscovei, precum şi toţi oamenii sovietici nutrim cele mai calde şi mai cordiale sentimente faţă de poporul frate român, faţă de Partidul Comunist Român.

Poporul nostru cunoaşte bine şi se bucură împreună cu voi de marile realizări pe care le-au obţinut oamenii muncii din România socialistă sub conducerea partidului comunist în construirea socialismului. Aceste cuceriri revoluţionare ale poporului român sînt conştinţate în prezent în hotărârile celui de-al IX-lea Congres, în noua constituţie a Republicii Socialiste România.

Dragi tovarăşi!

Uzina noastră este membru colectiv al Asociaţiei de prietenie sovieto-române. Noi urmăm cu

atenţie succesele prietenilor noştri români, înţelegem relaţii prieteneşti cu numeroase întreprinderi din Republica Socialistă România.

Ne face plăcere faptul că colectivul uzinei noastre a acordat ajutor prietenilor noştri români în asimilarea producţiei de rulmenţi. La uzina noastră au făcut practică specialiştii români, cărora le-am împărtăşit cu plăcere experienţa noastră.

Producţia uzinei noastre este exportată în numeroase ţări ale lumii. Rulmenţii noştri sînt livraţi în Republica Socialistă România. Noi executăm cu plăcere comenzile prietenilor români. Şi pe viitor vom întări prietenia cu fraţii români, vom dezvolta legăturile prieteneşti.

Dragi tovarăşi români!

În cursul vizitei prin ţara noastră aţi putut vedea cu ce entuziasm munceşte poporul nostru sovietic la traducerea în viaţă a măreţului program al construcţiei comunismului. Oamenii muncii din Moscova au îndeplinit cu aproape cinci luni înainte de termen planul de şapte ani. Colectivul uzinei noastre a îndeplinit planul septemna de asemenea înainte de termen, la 16 iunie 1965, şi a dat deja patriei anul acesta o producţie

peste plan de câteva milioane ruble.

Aprobăm şi sprijinim cu căldură politica scumpului nostru partid comunist, care face totul pentru întărirea unităţii şi coeziunii ţărilor socialiste, a întregii mişcări comuniste şi muncitoreşti internaţionale.

Ne dăm seama că în prezent, cînd forţele imperialismului, reacţiunii şi războiului îşi întind activitatea, cînd se varsă sînge pe pămîntul vietnamez mult încercat, cînd se intensifică unelţirile imperialiste în alte părţi ale lumii, în aceste condiţii este deosebit de importantă întărirea unităţii tuturor forţelor antiimperialiste şi în primul rînd unitatea şi coeziunea ţărilor comuniste.

Oamenii sovietici condamnă cu minie acţiunile agresive ale imperialiştilor americani în Vietnam. Noi am ajutat, ajutăm şi vom ajuta poporul vietnamez în lupta sa dreaptă şi sîntem profund convingiţi că cauza dreaptă a curajului popor vietnamez, a tuturor popoarelor care luptă pentru libertatea şi independenţa lor va triumfa.

Vă rugăm, dragi prieteni, să transmiteţi salutul nostru fierbînt, cordial poporului frate român, urările noastre din tot sufletul de noi succese în desăvîrşirea construcţiei socialiste în România.

Cuvîntarea tovarăşului Leonid Brejnev

Dragă tovarăşe Ceauşescu,
Dragă tovarăşe Maurer,
Stimaţi prieteni români,
Tovarăşi moscoviţi,

Permiteţi-mi ca, în numele Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, al guvernului sovietic şi al tuturor oamenilor sovietici, să salut cu căldură delegaţia de partid şi guvernamentală a Republicii Socialiste România şi, în persoana dv., dragi prieteni, să salut pe fratele şi vecinul nostru — întregul popor român harnic, să salut pe toţi membrii Partidului Comunist Român (Aplauze).

În urmă cu o lună şi jumătate, eu şi tovarăşii mei am avut plăcerea să asistăm, în calitate de oaspeţi, la al IX-lea Congres al Partidului Comunist Român, care va constitui, fără îndoială, o etapă importantă în înaintarea poporului român spre viitorul comunist.

Întîlnirile cu comuniştii români, cu muncitorii şi tîrănilor ne-au produs o puternică impresie. Am văzut oameni pătrunşi de o încredere profundă în partidul lor, oameni care, în lupta lor pentru un viitor luminos, îmbină bine entuziasmul revoluţionar autentic cu activitatea concretă şi spiritul întreprinzător. Am văzut pretutindeni imense transformări în viaţa poporului român. Se dezvoltă cu succes economia şi cultura creşte bunăstarea poporului, se schimbă într-o măsură înfăţişarea ţării. Şi privind tabloul înfloririi noi României socialiste, îşi pui, fără să vrei, întrebarea: care este secretul acestor succese, unde este izvorul acestor forţe care au adus o ţară, înaintea în trecut, pe calea largă a progresului?

Izvorul acestor îndeplineşte muncă cinstită de abnegaţie a poporului frate român, condus de Partidul Comunist Român, avantajele sistemului socialist al economiei. Se ştie că natura cu bogăţiile sale nu este în România. Ea are petrol, gaze, cărbune, pînă, metale neferoase şi multe altele. Dar oare sînt puţine ţări pe lume care dispun de tot astfel de resurse naturale? Să luăm, de exemplu, o serie de state din Orientul Mijlociu şi America Latină. Unele din ele dispun de surse nesecate de petrol. Totuşi, în condiţiile capitalismului, aceste bogăţii naturale, atrăgînd pe rechinii imperialiştii, devin adesea un blestem pentru popor. Prădătorii îşi vîră amîndouă minile în buzunarii străini, condamnînd milioane de oameni la miserie. Numai sistemul socialist permite folosirea bogăţiilor naturale în interesele poporului, pentru fericirea şi înflorirea lui. România este un exemplu graţios în acest sens.

Asistînd la congres, noi am putut cunoaşte temeinic noul plan cincinal de dezvoltare a economiei naţionale a României şi planul de 10 ani de dezvoltare a energiei electrice. Aceste documente deschid orizonturi noi în faţa României socialiste. Noi mai departe decît peste cinci ani, în ţară se vor produce doar în 24 de zile tot ceea ce produce industria cîntăroasă a Republicii Democrate Vietnamului. Iar poporul nostru nu îl va părăsi la nevoie pe fraţii săi vietnamezi. Sîntem ferm convingiţi că poporul vietnamez va învinge.

Tineretul ţării noastre, educat în spiritul internaţionalismului proletar, va fi totdeauna alături de acele popoare care luptă pentru libertatea şi independenţa lor. Noi ştim bine că pe pămîntul viitorului este al comunismului şi, repetînd cuvîntele poetului, spunem:

Comunismul este stindardul tău, omule!

Comunismul este fericirea ta, omule!

Comunismul — iată aripile tale, omule!

Fii, dar, fericit pe veci, omule!

Si, în numele comunismului, tineretului nostru nu-şi va cruţa forţele, energia, va purta sus şi de acum înainte alături de întregul nostru popor, măreţul steag al lui Lenin.

Să trăiască şi să se întărească prietenia de nezdruccinat între tineretul sovietic şi român, între tineretul tuturor ţărilor socialismului!

maşini şi instalaţii industriale. În economia naţională a U.R.S.S. îşi cuceresc un bun renume utilajul pentru industria chimică şi petrolieră, aparatele, navele, mobila, încălzimintele, articolele textile româneşti. Creşte schimbul de experienţă în producţie şi de informaţii tehnice. Toate acestea arată marile succese ale ţărilor noastre şi, totodată, sînt o mărturie a faptului că relaţiile economice dintre Uniunea Sovietică şi România capătă o temelie tot mai puternică şi sănătoasă. Sîntem ferm convingiţi că colaborarea economică rodnică dintre Uniunea Sovietică şi România se va dezvolta cu succes şi pe mai departe.

Desigur, organizarea unei astfel de colaborări nu este simplă. Relaţiile socialiste dintre state, inclusiv cele economice, nu se formează spontan, de la sine, ci sînt rezultatul activităţii conştiente a partidelor noastre. În această muncă mare şi complexă, P.C.U.S. porneşte de la indicaţiile leniniste că la baza noilor relaţii socialiste între popoare stă imbinarea justă a intereselor naţionale şi internaţionale. Noi sîntem ferm convingiţi că toamă în această stă cheia spre rezolvarea multor probleme ale consolidării continue a socialismului, spre învingerea acelor greutăţi de care se mai loveşte noul regim. Unirea mai strînsă în lupta pentru măreţele teluri ale învăţăturii marxist-leniniste, largirea colaborării care ar duce la progresul celor două sisteme de comunismului în fiecare dintre ţările noastre şi ar face să crească forţele socialismului în lumea întreagă — astfel vîd comunistii întărirea şi dezvoltarea continuă a prieteniei şi colaborării cu popoarele socialiste.

Unitatea şi coeziunea comunistilor, a tuturor forţelor revoluţionare, pentru care au luptat cu pasiune Marx, Engels, Lenin, sînt necesare astăzi mai mult ca orînd. Pentru nimeni nu este un secret că forţele reacţiunii şi imperialismului mizează astăzi tocmai pe dezbinarea ţărilor socialismului, pe divergenţele dintre partidele comuniste. Cădea cea mai sigură pentru a tăia imperialismului poarta de aventuri şi agresiuni constă în consolidarea unităţii noastre, în grija permanentă pentru coeziunea tuturor forţelor revoluţionare.

În lume se desfăşoară tot mai larg măreţul proces de dezrobire naţională şi socială a popoarelor, se îngustează sfera dominaţiei imperialiste, sfera exploatareii capitaliste. Se înţelege că imperialismul nu intenţionează să părăsească de bunăvoie scena, să renunţe la putere şi la privilegiu. El încercăză febril să ridice un baraj în calea puternicului forţei revoluţionare. Şi în primul rînd el nu erută nici forţe, nici mijloace pentru a încerca să ridice acest baraj în calea sistemului nostru socialist, pentru a slăbi sistemul socialist mondial, a micşora influenţa lui asupra evoluţiei evenimentelor mondiale.

Imperialiştii, şi în primul rînd imperialiştii S.U.A., nu pregătă nici în cea mai mică măsură directă împotriva statelor socialiste. Avioanele şi navele militare ale S.U.A. violează în mod sistematic spaţiul aerian şi apele teritoriale ale Republicii Populare Chineze. Imperialiştii americani săvîrşesc atacuri prădătoare în faţa Republicii Democrate Vietnam.

Fierste că nici un fel de aventuri militare nu pot primi inevitabilul proces istoric de eliberare a popoarelor. Ar fi însă o greşală să se subaprecieze primejdia provocării imperialiste, care nu se va văda că aşa-zisele „conflicte locale” organizate de imperialiştii cînd într-o regiune, cînd în alta a lumii, aduc cu ele suferinţe grele şi popoarelor, implică primejdia unui mare război.

Uniunea Sovietică, alte ţări ale comunistilor socialiste au tras din toate acestea concluzii corespunzătoare, urmăresc cu vigilenţă evoluţia evenimentelor, îşi întăresc neîncetat forţele armate, care apară cu nădejde muncă pasnică a popoarelor noastre, stau de strajă păcii generale.

Sîntem profund convingiţi de faptul că aventura imperialiştilor americani în Vietnam va avea acelaşi sfîrşit lipsit de glorie pe care l-au avut toate încercările precedente de atacuri militare imperialiste asupra ţărilor socialiste.

Se ştie că de mult ani trupele americane se află pe teritoriul Vietnamului de sud, sprijinind regimul putred de la Saigon. În ultimul timp, efectivul acestor trupe a crescut de mai multe ori şi ele au început să participe direct la acţiunile militare împotriva patriei sud-vietnameze. Aviaţia americană bombardează în mod sistematic oraşele şi satele Republicii Democrate Vietnam. Dar ce au reuşit prin toate aceste acţiuni strategii Pentagonului? După cum recunoaşte însăşi presa americană, aceste operaţiuni nu au adus nici politicele şi nici forţele armate ale Statelor Unite glorie militară sau succes politic. Pe zi ce trece, politica americană în Vietnam ajunge tot mai mult în impas, lipsa ei de perspectivă şi caracterul ei dezastruos devin din ce în ce mai evidente.

În ultimul timp, conducătorii americani vorbesc tot mai des despre reglementare pasnică a crizei vietnameze. Acest lucru nu este întîmplător. Declaraţiile de acest fel reflectă greutăţile crescînde de care se loveşte politica agresivă atît în Statele Unite, cît şi în afara frontierelor lor.

Conducătorii americani nu vor reuşi însă să înşele cineva cu declaraţii de acest fel. Cînd se poate crede că tînd spre o reglementare pasnică cel care în fiecare zi, urcă tot mai sus pe treptele falmoasei „escaladerii”, adică

ale extinderii agresiunii împotriva poporului vietnamez?

Întreaga lume cunoaşte baza justă şi firească pentru reglementarea crizei din Vietnam, propusă de guvernul Republicii Democrate Vietnam şi de Frontul Naţional de Eliberare din Vietnamul de sud. Ea prevede îndeplinirea întocmai a acordurilor internaţionale, semnate la Geneva în anul 1954, încetarea bombardamentelor tîlhăreşti asupra teritoriului R. D. Vietnam, evacuarea din Vietnamul de sud a tuturor trupelor intervenţioniste străine — ale S.U.A. şi aliaţilor lor întru agresiune — retragerea armamentului american, acordarea poporului vietnamez a posibilităţii de a-şi hotărî singur soarta. Aceste prevederi corespund întru totul principiilor dreptului internaţional şi moralei, intereselor restabilirii unei păci trainice în Asia de sud-est.

Dacă S.U.A. intenţionează să abordeze în mod real problema vietnameză, ele trebuie să accepte această bază de reglementare. Dacă însă ele intenţionează să-şi continue războiul agresiv lipsit de speranţă împotriva poporului vietnamez, trebuie să ţină minte că lupta lui eroică pentru libertate şi independenţă se bucură de sprijinul neţărmurit al Uniunii Sovietice şi al altor ţări socialiste frăţeşti, al tuturor prietenilor păcii şi progresului de pe glob (Aplauze).

Poporul vietnamez luptă pentru o cauză justă şi el îşi va salvagarda libertatea, orice piedică ar pune imperialiştii în calea lui.

Noi, comunistii, sîntem ferm convingiţi de faptul că viitorul aparţine socialismului, că toate încercările de a opri mersul dezvoltării sociale şi, cu atât mai mult, a-l întoarce înapoi, sînt sortite eşecului. Nu ne este însă cîtuşi de puţin indiferent prin ce etape va trece această dezvoltare, ce preţ va plăti omniaşia pentru dreptul ei de a trăi liberă şi fericită. Luptînd împotriva încercărilor imperialiştilor de a surmăra mişcarea de eliberare, luptăm totodată pentru interesele milioanei şi milioanei de oameni. Acţionăm ca cei mai hotărîţi apărători ai păcii şi securităţii popoarelor. Declaram că sprijinim pe de-a-ntregul mişcarea de eliberare naţională a popoarelor care se mai află sub jugul colonialiştilor.

Întărirea continuă a sistemului mondial socialist, eliberarea naţională şi independenţa tuturor popoarelor care mai sînt încă asuprite, coexistenţa pasnică între ţări cu orîndiri sociale diferite, solidaritatea revoluţionară, frăţească cu toate forţele care luptă pentru pace şi progres social — acesta este programul de luptă al comunistilor, în jurul căruia se unesc cele mai largi mase populare. Popoarele pot şi trebuie să pună în cămaşa de forţă pe „turbaţii” de tot felul din lagărul imperialismului care îşi întind minile spre butoanele de declanşare ale instalaţiilor nucleare. (Aplauze).

Uniunea Sovietică, Republica Socialistă România, toate statele socialiste sînt în stare să garanteze faptul că punerea armei nucleare la dispoziţia revanşardilor vest-germani nu trebuie admisă în nici un fel de împrejurări, sub nici o formă, nici chiar sub formă a asis-zelor forţe nucleare multilaterale sau atlantice ale blocului N.A.T.O. Aceasta este poziţia noastră fermă, ea este dictată de interesele menţinerii păcii în Europa şi în lumea întreagă. (Aplauze).

Lumea trece astăzi prin încercări serioase. Acum opt ani partidele comuniste au chemat popoarele să acţioneze fără întîrziere înainte de a izbucni flacăra unui nou război, care a izbucnit în toate formele. Astăzi, cînd bombele au început să cadă pe pămîntul vietnamez, această chemare răsună cu o forţă deosebită. Astăzi este deosebit de evident faptul că apărarea păcii necesită o luptă permanentă, de zi cu zi, concretă şi activă împotriva cercurilor reacţionare. (Aplauze). Războiul mondial poate fi preîntîmpinat dacă în calea forţelor agresive se vor ridica popoarele luptătoare de pace.

Este necesar ca imperialiştii să fie obligaţi să renunţe la imixtiunea în treburile interne ale altor popoare, la dezlănţuirea războaielor locale, să înceteze „războiul rece” să înlăture toate focarele încordării internaţionale, să ia măsuri eficiente pentru interzicerea folosirii şi pentru lichidarea armelor nucleare. (Aplauze).

În prezent, lumea este îngrijorată de conflictul militar izbucnit între două mari puteri asiatice — India şi Pakistanul. Au fost călitate frontierele, sînt bombardate oraşele, armatele şi populaţia paşnică ale ambelor ţări suferă pierderi. Poporul sovietic şi guvernul său sînt serios îngrijoraţi de această evoluţie a evenimentelor. Nouă nu ne este nici pe departe indiferent ce se întîmplă acum între India şi Pakistan. Acţiunile militare din Peninsula Hindustan, precum şi războiul pe care îl continuă imperialismul american împotriva poporului Vietnamului complică şi mai mult situaţia din Asia de sud-est şi din lumea întreagă, fac să crească şi mai mult pericolul care ameninţă pacea generală şi securitatea tuturor popoarelor.

De India ne leagă o prietenie de nezdruccinată. Noi ne-am obişnuit să apreciem şi să stimăm politica externă luptătoare de pace a Indiei, fidelitatea ei faţă de principiile neangăjării, libertăţii naţionale şi colaborării prieteneşti între popoare. Poporul sovietic a făcut multe pentru a ajuta India prietenă să meargă pe calea consolidării independenţei sale, pe calea păcii şi progresului.

Sîntem adepţi dezvoltării relaţiilor de bună vecinătate şi cu Pakistanul. Considerăm că asemenea

relaţii corespund intereselor popoarelor celor două ţări ale noastre şi au relevat cu satisfacţie că această tendinţă a noastră a găsit înţelegere din partea guvernului Pakistanului.

Pe baza dreptului de prietenie sinceri şi dezinteresate, noi adresăm conducătorilor Indiei şi Pakistanului chemarea insistenţă să dea dovadă de realism, retrîre şi înţelegere, să stingă în războiul care a izbucnit, să înceteze focul şi să retragă „apele amboclor” pînă pe teritoriile pe care se aflau pînă de a începe acţiunile militare.

În condiţiile vîrsărilor reciproce de sînge, distrugerii oraşelor şi satelor, în atmosfera de violente războinică şi de încingere a pasiunilor, nu poate fi rezolvată cu adevărat nici una din probleme care stau în faţa celor două state şi a căror soluţionare este de dorit pentru asigurarea relaţiilor de bună vecinătate între ele. În schimb, în aceste condiţii, se pot lvi zeci de noi probleme, care vor fi o povară grea pentru relaţiile dintre cei doi vecini şi, s-ar putea spune, fraţi de sînge, şi vor submina din temelii aceste relaţii. Pentru multă ani de acum înlă? Cui îi serveşte aceasta? Cred că acest lucru nu serveşte nici poporului Indiei, nici poporului Pakistanului. Ele au suficiente probleme pentru rezolvarea cărora este nevoie de pace, de concentrarea forţelor, mijloacelor şi energiei în scopuri pasnice, constructive.

În schimb, se pot găsi terte forte — şi ele, fără îndoială, există — care vor fi multumite şi vor căuta să tragă folos din ascuţirea relaţiilor indo-pakistaneze, iar uneori şi dintr-un pale pe foc. Este cunoscut doar faptul că organizaţiile blocurilor militare agresive nu le este pe plac de mult politica pasnică de neangajare desăvîrşită de India. Nu le era pe plac nici dorinţa Pakistanului să se desfăşoare o politică naţională independentă. Nu este greu de ghicit că atragerea acestor două state într-un conflict pusîtor între ele, slăbirea lor reciprocă ar face doar jocul acestora care visează să subordoneze influenţele lor aceste două mari puteri asiatice, să le facă din nou dependente de influenţa „dilatată” a statelor. Este clar că o asemenea evoluţie a evenimentelor ar aduce prejudicii imense nu numai intereselor şi prestigiului Indiei şi Pakistanului, ci şi întregii cauze nobile şi juste a luptei popoarelor Asiei, Africii şi Americii Latine pentru libertate naţională, independenţă şi progres social.

Noi nu ne amestecăm în treburile altor state, îşi înţelegem că conflictul apărut poate şi trebuie să fie înlăturat de inesei guvernele Indiei şi Pakistanului. Dar oamenii sovietici îşi exprimă speranţa fîerbîntă că incendii războiului, care a izbucnit între aceste două state, va fi stîms răzîntîre. Din partea sa, aşa cum a fost anunţat oficial, Uniunea Sovietică este gata să acorde sprijinul, pe care ambele părţi l-ar considera util, pentru atingerea acestui scop.

Comunistii sînt conştienţi de înalta lor răspundere în faţa generaţiilor în viaţă şi în faţa celor care ne vor lua locul. Un puternic mijloc pentru atingerea măreţelor teluri ale comunistilor — pacea, democraţia, independenţa naţională, socialismul şi comunismul — este unitatea tuturor comunistilor, solidaritatea tuturor forţelor revoluţionare în lupta împotriva imperialismului, împotriva colonialiştilor vechi şi noi. Împotriva pericolului de război! Iniţiativa de ce Partidul Comunist al Uniunii Sovietice a depus şi depune toate eforturile pentru înlăturarea divergenţelor şi realizarea unităţii în mişcarea noastră.

Dragi tovarăşi români! Prietenii! Noi credem că vizita dv. pe pămîntul sovietic şi convorbirile care au avut loc între noi au adus o contribuţie utilă la cauzele apropiate şi continue a popoarelor şi partidelor noastre.

Convorbirile pe care le-am avut asupra tuturor problemelor relaţiilor sovieto-române nu lăsmă de păreri asupra unei importante probleme ale contemporaneităţii, dar au constituit totodată un nou pas în calea consolidării colaborării noastre. Ceea ce s-a realizat deja între partidele şi statele noastre provoacă o satisfacţie profundă. În relaţiile noastre sînt aplicate în practică principiile internaţionalismului socialist, ale deplinei egalităţi în drepturi, independenţei şi colaborării frăţeşti a statelor socialiste. Prietenia şi tovarăşia popoarelor noastre, a partidelor şi guvernelor noastre, înţelegerea reciprocă şi coeziunea lor crescîndă conştinţăm în măreţul nostru patrimoniu comun. Oamenii sovietici păstrează şi vor păstra această prietenie ca lumina răsărită. (Aplauze).

În faţa noastră se deschid perspective tot mai largi ale construcţiei în comun a lumii noi — a societăţii comuniste. Acest măreţ şi nobil tel constituie mijlocul cel mai puternic al coeziunii tuturor popoarelor. El ne dă noi forţe în lupta pentru triumful cauzei noastre comune, pentru triumful comunismului. (Aplauze).

Trăiască şi înflorască prietenia de nezdruccinată şi colaborarea dintre popoarele Uniunii Sovietice şi Republicii Socialiste România! (Aplauze prelungite).

Trăiască poporul român frate, care construieşte socialismul! (Aplauze prelungite).

Trăiască unitatea şi coeziunea ţărilor sistemului socialist — cheia puternică a progresului social şi păcii pe pămînt! (Aplauze prelungite).

Trăiască comunismul! (Aplauze prelungite).

Cuvîntarea tovarăşului D. I. Diakonov

Dragă tovarăşe Ceauşescu!
Dragă tovarăşe Maurer!
Dragi prieteni români!

Îngăduiţi-mi să vă salut cordial în numele oamenilor de ştiinţă al tuturor intelectualiilor oraşului Moscova pe dumneavoastră — membrii delegaţiei de partid şi guvernamentale a Republicii Socialiste România.

Noi, oamenii sovietici, considerăm că vizita dumneavoastră în ţara noastră va servi cauza întăririi pe mai departe a relaţiilor de prietenie frăţească dintre partidele comuniste şi popoarele ţărilor noastre, popoare care au o aceeaşi concepţie, care merg împreună, în acelaşi front pe calea construirii socialismului şi comunismului.

Pe noi, oamenii de ştiinţă, la fel ca şi pe întregul popor sovietic, ne bucură sincer minunatele transformări care s-au petrecut pe pămîntul românesc în anii puterii populare, ne bucură că între popoarele noastre s-au statornicit relaţii de prietenie şi colaborare frăţească, care se întăresc şi se dezvoltă an de an.

Recent, la invitaţia colegilor români, am avut plăcerea să vizitez ţara dumneavoastră şi, ca om de ştiinţă petrolist aş dor în primul

rînd să subliniez marile succese pe care le-a obţinut poporul român în dezvoltarea industriei petrolului şi gazelor. Întreprinderile pe care le-am vizitat ne-au produs o bună impresie prin înaltul lor nivel de producţie şi organizare a muncii.

Ne-a rămas o impresie deosebit de plăcută de la întîlnirile cu prietenii noştri români.

În continuare, vorbitorul a spus: Vom face totul pentru a dezvolta şi pe viitor legăturile de prietenie, contactele de lucru între institutele noastre, între specialiştii sovietici şi români în domeniul petrolului, deoarece acestea ne îmbogăţesc reciproc, sporesc succesele noastre. Prietenia şi colaborarea popoarelor noastre servesc la întărirea puterii ţărilor comunistilor socialiste.

Colectivul Institutului nostru îşi aduce contribuţia la cauza generală a creşterii bazei tehnico-materiale a comunismului în ţara noastră. Noi pregătăm cadre de înaltă calificare pentru industria petrolului şi gazelor care se dezvoltă vertiginos.

În continuare, vorbitorul s-a referit la contribuţia pe care o aduc specialiştii sovietici la creşterea

producţiei de petrol şi gaze din U.R.S.S.

Dragi tovarăşi!

Noi, oamenii de ştiinţă, la fel ca şi toţi oamenii sovietici, aprobăm şi sprijinim cu căldură politica externă a scumpului nostru partid comunist şi a guvernului sovietic, îndreptată spre consolidarea unităţii şi coeziunii ţărilor socialiste, spre sprijinirea luptei de eliberare naţională a popoarelor luptătoare de libertate, spre preîntîmpinarea unui război termonuclear mondial, politica păcii şi prieteniei între popoare.

Iniţiale noastre vor fi totdeauna de partea celor care luptă cu arma în mînă pentru libertatea şi independenţa lor.

Ne bucurăm de faptul că popoarele noastre sînt unite prin profunda noastră convingere comună că este necesar să se întărească unitatea tuturor forţelor păcii, libertăţii şi progresului pe pămînt.

Dragi tovarăşi români!

Îngăduiţi-mi ca în numele intelectualilor sovietici să vă rog să transmiteţi poporului român fraţele noastre fierbînt de noi succese în desăvîrşirea construirii socialismului.

Cuvîntarea tovarăşei T. P. Volkova

Dragi tovarăşi,
Dragi prieteni români,

În numele comsomoliştilor din capitală, în numele tuturor tinerilor şi tinerelor din Moscova, vă transmit cu mare bucurie dv. şi mîndrăţul tineret român salutului nostru fierbînt, cordial.

În anii puterii populare înfăţişarea ţării dv. a devenit de nerecunoscut. Au crescut mari centre industriale, au apărut noi ramuri industriale, noi oraşe socialiste ale tineretului, au apărut cooperative agricole înzestrate din punct de vedere tehnic. Noi ne mîndrim că, alături de întregul popor, tinerii români de aceeaşi vîrstă cu noi participă activ la transformarea socialistă a României.

Tineretul Uniunii Sovietice şi tîna generaţie din Republica Socialistă România au idealuri comune, ţeluri comune. Noi, tineretul sovietic, trăim o viaţă tumultuoasă, interesantă, pătrunsă de aspiraţiile şi înfăţişările poporului nostru. Nouă ne-a revenit înalta misiune de a fi participanţi la construirea practică a societăţii comuniste în prima ţară a socialismului din lume. Pot să spun cu mîndrie că nu există întreprindere, şantier în oraşul nostru erou unde tînrul moscovit să nu cunoască cu pasiune şi abnegaţie.

Dragi prieteni,

Școala noastră sovietică este a reolilor Uniunii Sovietice Zoia şi Aleksandr Kosmodemianski. Noi facem totul pentru a păstra cu sfinţenie tradiţiile de luptă şi revoluţionare ale poporului nostru şi din primele zile ale şcolii căutăm să educăm pe copiii noştri în spiritul patriotismului sovietic, al solidarităţii proletare cu popoarele celorlalte ţări.

Îmi face plăcere să comunic că, în ultimii ani, am stabilit relaţii strînse prieteneşti cu elevii români. De 9 ani, şcoala noastră este membru colectiv al Asociaţiei de prietenie sovieto-române.

Tovarăşi,

Munca de pedagog este stimată şi respectată în ţara noastră. Eu sînt învăţătoare şi îmi face o mare plăcere să văd feţele luminoase ale copiilor, încălzite de fericirea vieţii. Noi vrem ca copiii noştri să nu cunoască niciodată grozăviile războiului. Iată de ce tineretul sovietic susţine cu căldură eforturile scumpului nostru partid comunist şi guvernului, îndreptate spre consolidarea economiei socialiste, a

capacităţii de apărare a ţării noastre. Tinerii şi tineretele sovietice urmăresc cu atenţie evenimentele care se petrec în lume. Noi nu putem rămîne pasivi cînd singele curge pe pămîntul Vietnamului. Iar poporul nostru nu îl va părăsi la nevoie pe fraţii săi vietnamezi. Sîntem ferm convingiţi că poporul vietnamez va învinge.

Tineretul ţării noastre, educat în spiritul internaţionalismului proletar, va fi totdeauna alături de acele popoare care luptă pentru libertatea şi independenţa lor. Noi ştim bine că pe pămîntul viitorului este al comunismului şi, repetînd cuvîntele poetului, spunem:

Comunismul este stindardul tău, omule!

Comunismul este fericirea ta, omule!

Comunismul — iată aripile tale, omule!

Fii, dar, fericit pe veci, omule!

Si, în numele comunismului, tineretului nostru nu-şi va cruţa forţele, energia, va purta sus şi de acum înainte alături de întregul nostru popor, măreţul steag al lui Lenin.

Să trăiască şi să se întărească prietenia de nezdruccinat între tineretul sovietic şi român, între tineretul tuturor ţărilor socialismului!

MITINGUL CONSACRAT PRIETENIEI ROMANO-SOVIETICE

Cuvîntarea tovarăşului Nicolae Ceauşescu

Dragă tovarăşe Brejnev,
Dragă tovarăşe Kosighin,
Dragă tovarăşe Mikoian,
Dragi tovarăşi,

Mulţumim de această tribună Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice şi guvernului sovietic pentru invitaţia de a vizita Uniunea Republicilor Socialiste Sovietice. (Aplauze). Folosesc acest prilej pentru a transmite locuitorilor oraşului Moscova, întregului popor sovietic, salutul frăţesc al poporului român, mesajul său de prietenie şi solidaritate internaţionalistă. (Aplauze).

De mai bine de o săptămână, delegaţia noastră este oaspe al Uniunii Sovietice — patria Marii Revoluţii Socialiste din Octombrie, prima tară a socialismului victorios. Peste tot, în cursul călătoriei prin ţara dvs., ne-au rănit în mod deosebit atenţia entuziasmul şi hotărârea cu care oamenii sovietici înfăptuiesc — prin munca lor creatoare — politica partidului comunist, conducătorul încercat al poporului sovietic în opera de construire a comunismului. (Aplauze). Manifestările de prietenie tovarăşescă cu care am fost înconjurat pretutindeni exprimă sentimentele frăţeşti pe care oamenii sovietici le poartă poporului român, sint o expresie a prieteniei dintre popoarele noastre. (Aplauze).

Poporul nostru cunoaşte şi se bucură din toată inima de succesele remarcabile obţinute în Uniunea Sovietică în creşterea forţelor de producţie şi dezvoltarea bazelor tehnico-materiale a comunismului, de progresele obţinute în domeniul ştiinţei şi culturii, al ridicării nivelului de trai al celor ce muncesc.

Vizitind uzina de tractoare din Volgograd, hidrocentrala de pe Volga şi uzina metalurgică „Congresul al XXI-lea” din Leningrad, am putut aprecia înzestrarea tehnică la un nivel ridicat a întreprinderilor, buna pregătire profesională a muncitorilor şi specialiştilor.

Forţa creatoare a oamenilor muncii conduşi de partid a transformat Uniunea Sovietică într-o mare putere industrială care dă o cincime din întreaga producţie a lumii. Industria sovietică este una din marile cuceriri ale partidului comunist şi popoarelor Uniunii Sovietice. Realizările obţinute de poporul sovietic demonstrează marea importanţă a industrializării în asigurarea progresului şi civilizaţiei ţărilor care construiesc noua orânduire.

Creşterea în ritm susţinut a industriei sovietice a creat condiţii pentru înzestrarea tehnică a tuturor ramurilor economiei naţionale, ea asigură baza tehnică-materială a agriculturii sovietice în vederea împlinirii programului de dezvoltare continuă a acesteia.

O contribuţie importantă în construcţia comunismului şi în progresul ştiinţific mondial aduc strălucitele realizări ale cercetătorilor sovietici în domeniul de cea mai mare importanţă ale ştiinţei şi tehnicii contemporane.

Comuniştii din România, întregul nostru popor urează comuniştilor sovietici, tuturor oamenilor muncii succese tot mai mari în munca închinată înfloririi continue a patriei sovietice, ridicării ei tot mai sus pe culmea civilizaţiei comuniste. (Aplauze).

Vă rog, tovarăşi, să-mi permiteţi acum să mă refer, pe scurt, la viaţa şi munca poporului român, la preocupările şi proiectele sale de viitor. Congresul al IX-lea al partidului nostru, care a avut loc recent, făcînd bilanţul victoriilor obţinute de oamenii muncii în construcţia socialistă, a arătat că sarcinile fundamentale ale planului de dezvoltare a economiei naţionale în perioada 1960—1965 sînt îndeplinite cu succes. Forţele de producţie ale ţării au cunoscut în această perioadă o puternică înflorire. A crescut în ritm impetuos industria socialistă, a progresat economia naţională, s-a ridicat nivelul de trai al poporului. Dezvoltînd-se în anii planului de şase ani — într-un ritm anual de 14,4 la sută, producţia industrială este în 1965 de 2,24 ori mai mare decît în 1959 şi de aproape zece ori decît în 1938 — anul în care producţia a atins nivelul cel mai înalt cunoscut de regimul burghez-moşteresc.

În primul an al planului şasean s-a încheiat cooperativizarea agriculturii care, împreună cu măsurile luate pentru întărirea bazelor tehnico-materiale şi organizarea producţiei după metode ştiinţifice, au creat condiţii pentru sporirea producţiei agricole, pentru creşterea aportului acestei importante ramuri a economiei noastre naţionale la progresul ţării.

Transformările revoluţionare care au avut loc în viaţa poporului, stadiul actual de dezvoltare socio-politică şi economică a ţării, victoria deplină şi definitivă a socialismului la orase şi-a găsit expresia în noua lege funda-

mentală a ţării noastre adoptată de Marea Adunare Naţională — Constituţia Republicii Socialiste România. (Aplauze). Aceste realizări, rod al muncii eroice a poporului român, demonstrează justetea liniei politice a partidului nostru — detaşamentul de avangardă al clasei muncitoare, forţa politică conducătoare a societăţii socialiste — care în întreaga sa activitate se călăuzeşte neabătut de învăţătura marxist-leninistă şi o aplică creator la condiţiile concrete ale ţării noastre. Congresul al IX-lea a trasat, de asemenea, liniile directe ale continuării pe o treaptă mai înaltă a procesului de desăvîrşire a construcţiei socialiste, programul dezvoltării multilaterale a economiei, ştiinţei şi culturii, a întregii societăţi.

În centrul acestui program stă politica partidului de industrializare a ţării, care, aşa cum arată experienţa poporului român, a celorlalte ţări socialiste, concluziile dezvoltării societăţii omeneşti, este singura cale ce duce spre progres şi civilizaţie, spre bunăstarea poporului, asigură în fapt independenţa şi suveranitatea naţională. (Aplauze).

Poporul român a primit cu însofletire, elan patriotic şi nefermărită încredere hotărârile Congresului. În făcînd marile obiective ale planului cincinal el va parcurge încă o etapă pe drumul vieţii noi, se va atropă şi mai mult de civilizaţia comunistă. (Aplauze).

Dragi tovarăşi, Prietenia româno-sovietică s-a dezvoltat şi întărit în lupta comună a poporului român şi sovietic împotriva fascismului. După instaurarea puterii populare în România, între ţările noastre s-au statornicit legături trainice de solidaritate, alianţă şi colaborare frăţească. (Aplauze).

În cadrul vizitei, delegaţia noastră a avut un larg şi util schimb de păreri cu tovarăşii Brejnev, Kosighin şi alţi conducători de partid şi de stat sovietici referitor la relaţiile dintre partidele şi ţările noastre, la problemele mişcării comuniste şi muncitoreşti, precum şi la o serie de probleme internaţionale actuale.

Delegaţiile au constat cu satisfacţie dezvoltarea colaborării economice şi tehnico-ştiinţifice dintre ţările noastre. Urmind o linie ascendentă, schimburi economice au crescut în 1964 cu peste 65 la sută faţă de 1961. Dezvoltarea şi diversificarea economiei celor două ţări creează condiţii ca în anii viitori să se intensifice schimbuluri economice, comerciale şi tehnico-ştiinţifice româno-sovietice, în interesul ambelor popoare.

În pas cu progresele economiei şi pornind de la faptul că relaţiile reciproce avantajoase contribuie la prosperitatea fiecărei ţări socialiste şi a întregului sistem socialist, România dezvoltă relaţii de colaborare frăţească cu celelalte ţări membre ale C.A.E.R., cu toate ţările socialiste, în cadrul diviziunii internaţionale socialiste a muncii.

Succesele popoarelor noastre, ale tuturor ţărilor socialiste întăresc forţele socialismului, demonstrează superioritatea sa şi îl sporesc influenţa în lume, mobilizează oamenii muncii din ţările capitaliste la lupta pentru transformarea revoluţionară a societăţii. (Aplauze).

♦ O puternică forţă de atracţie exercită asupra popoarelor relaţiile de tip nou, internaţionaliste dintre ţările socialiste.

Este ştiut că în lumea capitalistă relaţiile dintre state sînt dominate de inegalitate, de dependenţă economică şi politică. Unele teorii cosmopolite încearcă să acrediteze părerea că naţiunile şi-au încheiat rolul istoric, s-au perimat, ca a apărut necesitatea integrării lor în organizaţii supranaţionale. Uniunile monopoliste frînează în capitalism dezvoltarea liberă a naţiunii, a statului, îngrădesc suveranitatea naţională, extind, în forme deghizate, dominaţia imperialistă şi colonialistă asupra popoarelor. Viaţa internaţională demonstrează că asemenea imixtiuni în treburile interne ale altor ţări, presiunile de orice natură asupra popoarelor au repercusiuni grele asupra progresului social, alimentează încordarea şi neîncrederea între state, constituie o sursă de primejdie pentru pacea lumii.

Contrastînd puternic cu situaţia din lumea capitalistă, relaţiile în cadrul sistemului socialist mondial sînt menite să asigure dezvoltarea şi înflorirea fiecărui stat socialist, a fiecărei naţiuni socialiste, concurenţa frăţească între naţiuni socialiste egale în drepturi, în scopul asigurării progresului fiecăreia, a întăririi sistemului socialist mondial. (Aplauze).

Este ştiut că diversitatea condiţiilor economice, politice, sociale şi naţionale, particularităţile istorice şi stadiul diferit de dezvoltare a ţărilor socialiste generează deose-

biri în formele construcţiei socialismului, în metodele de organizare a economiei şi vieţii sociale. Asemenea deosebiri sînt fireşti şi inevitabile într-un proces atît de complex cum este construirea socialismului. Viaţa, experienţa demonstrează că mersul înainte al ţărilor socialiste face imperios necesară aplicarea adevărilor generale ale marxism-leninismului la condiţiile concrete ale fiecărui popor, atît în interesul fiecărei ţări socialiste în parte, cît şi în întărirea sistemului socialist mondial. Unitatea dintre ţările socialiste se bazează pe identitatea telurilor fundamentale: ideologia comună marxist-leninistă, făurirea noi orînduirii sociale, întărirea forţelor socialismului şi păcii în întreaga lume. (Aplauze). Partidul nostru consideră că divergenţele ce apar în legătură cu interpretarea diferită a problemelor dezvoltării contemporane sau ale situaţiei internaţionale nu trebuie să afecteze raporturile tovarăşesti, internaţionaliste dintre ţările sistemului socialist. Analizarea în spirit tovarăşesc, de înţelegere reciprocă, a divergenţelor, aplicarea neabătută în practică a principiilor internaţionalismului socialist, asigură baza trainică a dezvoltării şi consolidării unităţii şi coeziunii sistemului socialist mondial. (Aplauze).

Ne exprimăm convingerea că punind pe primul plan ceea ce le uneşte şi ceea ce este preocupărilor — lupta pentru victoria socialismului şi păcii în lume — partidele şi guvernele ţărilor socialiste vor întări necontenit unitatea şi solidaritatea popoarelor sistemului socialist mondial. (Aplauze).

Republica Socialistă România consideră drept o înaltă îndatorire naţională şi internaţionalistă ca şi în viitor să depună toate eforturile pentru a contribui la înţărirea continuă a unităţii şi coeziunii ţărilor socialiste. (Aplauze).

Dragi tovarăşi, Realităţile internaţionale demonstrează creşterea continuă a forţei partidelor comuniste şi muncitoreşti — factor esenţial al progresului social în epoca contemporană — sporirea influenţei lor în desfăşurarea vieţii politice, a luptei popoarelor pentru o viaţă mai bună. Partidele comuniste sînt unite în lupta sub steagul invincibil al marxism-leninismului. După cum este cunoscut, activitatea partidelor comuniste se desfăşoară însă în condiţii foarte complexe, deosebite de la o tară la alta, ceea ce face ca în faţa fiecărui partid să apară sarcini interne şi obiective politice diferite. Viaţa demonstrează că pentru a-şi îndeplini cu succes sarcinile ce le revin în făcîndu-le revoluţiei socialiste este necesar ca partidele comuniste să-şi elaboreze linia politică, să-şi stabilească de sine stătător etapele luptei, strategia şi tactica revoluţionară pe baza marxism-leninismului, corespondenţei condiţiilor concrete şi particularităţilor sociale şi naţionale ale fiecărei ţări. (Aplauze).

Milînd consecvenţ pe dezvoltarea solidarităţii internaţionale a celor ce muncesc, Partidul Comunist Român se călăuzeşte în relaţiile cu alte partide după principiile independenţei, egalităţii în drepturi şi neamestecului în treburile interne, ale respectării dreptului fiecărui partid de a hotărî singur asupra politicii şi activităţii sale practice, ale dezvoltării solidarităţii internaţionale. Partidul nostru consideră că problemele de interes comun trebuie să fie discutate nemijlocit de la partid la partid, de la conducere la conducere, în mod sincer, prietenesc.

Între partidele comuniste pot apărea şi păreri divergente, interpretări diferite ale problemelor mişcării revoluţionare şi dezvoltării sociale contemporane. Noi considerăm că pentru a fi clarificate, aceste probleme trebuie să fie dezbătute într-o atmosferă principială, tovarăşescă, de stimă, încredere şi respect reciproc, pornind de la interesul comun al unităţii în lupta pentru socialism şi pace. (Aplauze prelungite).

În spiritul declaraţiei comune a partidelor comuniste şi muncitoreşti din 1960, care subliniază că datoria supremă a fiecărui partid este apărarea unităţii mişcării comuniste, Congresul al IX-lea a stabilit că Partidul Comunist Român va milita neobosit pentru apărarea şi consolidarea coeziunii mişcării comuniste şi muncitoreşti internaţionale — bunul cel mai de preţ al celor ce muncesc din întreaga lume. (Aplauze).

Una din problemele fundamentale ale vieţii internaţionale este zădărnirea planurilor imperialismului şi a războiului, salvarea păcii mondiale. În această luptă se ridică pe toate continentele forţe uriaşe.

Viaţa demonstrează că atîta vreme cît în lume continuă să existe imperialismul, care se opune procesului istoric de dezvoltare a societăţii, se menţin şi cauzele care generează conflicte internaţionale, tendinţe de agresiune, atentate la

adresa independenţei şi suveranităţii unor ţări, pericolul izbucnirii unui nou război mondial. Aceasta impune unirea şi mobilizarea forţelor antimprialiste, lupta lor activă pentru impunerea şi consolidarea păcii. (Aplauze).

Partidul şi guvernul ţării noastre pornesc de la consideratul că datoria fiecărui stat, mare sau mic, este de a-şi aduce contribuţia la lupta pentru înlăturarea agresorilor, de a milita pentru pace şi colaborare internaţională.

Politica internaţională a Republicii Socialiste România exprimă aspiraţia profundă a poporului nostru spre pace şi prietenie cu toate popoarele lumii. La baza politicii externe a României socialiste se află alianţa şi prietenia frăţească cu toate ţările sistemului socialist mondial. (Aplauze). Totodată, România dezvoltă relaţii de cooperare cu toate ţările, indiferent de orînduirea lor socială. Tara noastră consideră că singurul temei pe care se pot aşeza relaţiile normale între state este respectarea suveranităţii şi independenţei naţionale, egalitatea în drepturi, neamestecul în treburile interne, avantajul reciproc. Colaborarea internaţională şi pacea sînt incompatibile cu orice înclăntare a dreptului sfînt al fiecărui popor de a-şi hotărî singur soarta, de a-şi alege calea dezvoltării politice, economice şi sociale potrivit voinţei şi intereselor sale.

Încălcînd cu brutalitate cele mai elementare norme ale dreptului internaţional, forţele armate ale S.U.A. continuă să bombardeze teritoriul R.D. Vietnam, să ucidă oameni şi să distrugă obiective de utilitate publică. Prin aceasta imperialiştii americani îşi trag profitul şi dezaprobarea popoarelor, a cercurilor democratice şi progresiste din întreaga lume, ei creează un grav pericol pentru pacea generală, Partidul şi guvernul ţării noastre, solidar cu cauza dreptăţii a poporului vietnamez, au subliniat în repetate rânduri necesitatea imperioasă a respectării stricte a prevederilor Acordurilor de la Geneva, cerînd încetarea agresiunii, retragerea tuturor trupelor străine din Vietnam. Tara noastră a acordat şi va continua să acorde sprijinul său internaţionalist luptei eroice a poporului vietnamez. (Aplauze).

Poporul român îşi manifestă solidaritatea cu toate popoarele care luptă pentru eliberarea naţională şi socială împotriva orînzorilor forme ale colonialismului, pentru consolidarea independenţei de stat.

În vederea însănătoşirii vieţii internaţionale, Republica Socialistă România se pronunţă pentru desfiinţarea bazelor militare şi retragerea trupelor aflate pe teritoriul străine, pentru lichidarea blocurilor militare, pentru încetarea cursei înarmărilor, pentru dezarmare, interzicerea folosirii armelor nucleare şi distrugerea integrală a stocurilor create. Un însemnat rol pozitiv în normalizarea relaţiilor dintre state ar avea lichidarea rămăşiştelor celui de-al doilea război mondial, încheierea tratatului de pace german, pornindu-se de la realitatea obiectivă a existenţei celor două state germane.

Tara noastră se pronunţă pentru restabilirea drepturilor legitime ale Republicii Populare Chineze la O.N.U., pentru transformarea acesteia organizaţii într-un for cu adevărat universal, care să ţină seama de realităţile lumii de azi, să unească toate statele, să reprezinte în mod echitabil noile ţări independente.

România depune eforturi susţinute pentru dezvoltarea relaţiilor de bună înţelegere pe plan european şi între toate statele balcanice, pentru transformarea Balcanilor într-o zonă a păcii şi prieteniei între popoare.

Partidul şi guvernul nostru acordă o atenţie neslăbită întăririi capacităţii de apărare a patriei şi, împreună cu ţările membre ale Tratatului de la Varşovia, cu toate ţările socialiste, apărării cauzei socialismului şi păcii. (Aplauze).

Interesele salvării securităţii mondiale cer, mai mult ca orînd, creşterea vigilenţei popoarelor şi întărirea unităţii marelui front al luptei antimprialiste. Sintem încredeţi că aceste forţe gigantice ale lumii contemporane pot înfrîna pe agresori, pot asigura liniştea popoarelor şi apărarea civilizaţiei umane, pacea omenirii. (Aplauze).

Dragi tovarăşi, Permiteţi-mi ca în încheiere să ne exprimăm convingerea că vizita delegaţiei noastre de partid şi guvernamentale va contribui la dezvoltarea şi întărirea continuă a prieteniei româno-sovietice, la intensificarea colaborării frăţeşti dintre popoarele şi partidele noastre. (Aplauze prelungite).

Trăiască Uniunea Sovietică şi gloriosul partid comunist al Uniunii Sovietice! (Aplauze prelungite).

Trăiască prietenia de nezdruclinat dintre poporul român şi popoarele U.R.S.S.! (Aplauze prelungite).

Trăiască unitatea ţărilor socialiste, a mişcării comuniste şi muncitoreşti internaţionale! (Aplauze prelungite).

Trăiască pacea în lumea întreagă! (Aplauze prelungite).

RECEPŢIE LA KREMLIN ÎN CINSTEA DELEGAŢIEI ROMÂNE

Toastul tovarăşului

A. N. Kosighin

Toastul tovarăşului

Ion Gheorghe Maurer

Dragă tovarăşe Ceauşescu
Dragă tovarăşe Maurer,
Dragi tovarăşi şi prieteni,

Miine dimineaţă, delegaţia de partid şi guvernamentală a Republicii Socialiste România părăseşte Moscova. În ajunul plecării prietenilor noştri români, am dori să le exprimăm încă o dată stima noastră sinceră în numele Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, în numele guvernului sovietic, în numele opiniei publice sovietice, ai cărei numeroşi reprezentanţi sînt prezenţi la recepţia noastră.

Tovarăşii Ceauşescu, Maurer şi alţi tovarăşi români au vorbit despre faptul că în timpul vizitei oamenilor sovietici au înconjurat delegaţia cu căldură şi cordialitate frăţească şi acest lucru este pe deplin firesc. Poporul nostru nutreşte o mare simpatie şi respect faţă de poporul român, cunoaştea marile lui realizări în dezvoltarea industriei şi agriculturii, în construirea societăţii socialiste, obţinute sub conducerea Partidului Comunist Român. Noi vedem în poporul român un aliat de nădejde şi un tovarăş în lupta pentru ideile comunismului, pentru pace şi colaborare între popoare.

În aceste zile, ne-am întâlnit de mai multe ori cu membrii delegaţiei române, am examinat amănunţit problemele relaţiilor dintre partidele noastre, probleme politice, probleme ale comunităţii socialiste şi ale mişcării comuniste internaţionale, probleme ale relaţiilor economice dintre statele noastre şi am ajuns la

concluzii care au fost împinate cu satisfacţie de ambele părţi. Unitatea de vederi, care s-a manifestat în cursul schimbului tovarăşesc de păreri, a fost conştinţată în comunicatul sovieto-român, semnat înaintea acestei recepţii.

Astfel, noi am păşit şi mai departe pe calea largirii relaţiilor frăţeşti dintre ţările şi popoarele noastre, relaţii întemeiate pe principiile internaţionalismului socialist şi solidarităţii.

Vizita delegaţiei de partid şi guvernamentale române este un important eveniment politic în întărirea legăturilor trainice dintre popoarele, partidele şi guvernele noastre.

Prietenia sovieto-română constituie un factor de seamă pentru asigurarea păcii şi securităţii popoarelor Europei, şi nu numai ale Europei, un factor important pentru întărirea unităţii ţărilor comuniste.

Dorim să urăm poporului român pace şi înflorire, noi şi mari succese în construcţia socialistă, în întărirea securităţii patriei sale.

Rog pe toţi cei prezenţi să se alătore toastului pentru Partidul Comunist Român şi Comitetul său Central, pentru secretarul general al Comitetului Central, tovarăş Ceauşescu!

Pentru Consiliul de Miniştri al Republicii Socialiste România, pentru preşedintele Consiliului de Miniştri, tovarăşul Maurer!

Pentru membrii delegaţiei de partid şi guvernamentale şi pentru toţi oaspeţii noştri din România!

Trăiască poporul frate român!

Să se întărească şi să înflorească prietenia sovieto-română!

Dragă tovarăşe Brejnev,
Dragă tovarăşe Kosighin,
Dragă tovarăşe Mikoian,
Doamnelor şi domnilor, Tovarăşi,

Îngăduiţi-mi să vă mulţumesc în numele delegaţiei de partid şi guvernamentale a Republicii Socialiste România pentru cordialitatea şi atenţia cu care am fost întâmpinaţi în cursul vizitei, pentru cuvintele calde şi aprecierile rostite aici la adresa ţării noastre şi a poporului român.

Am venit în ţara dumneavoastră animat de dorinţa ca această vizită să contribuie la adîncirea şi dezvoltarea prieteniei dintre Republica Socialistă România şi Uniunea Sovietică, dintre Partidul Comunist Român şi Partidul Comunist al Uniunii Sovietice, în folosul cauzei ambelor popoare, al unităţii şi coeziunii sistemului mondial socialist.

Acum, cînd vizita delegaţiei se apropie de sfîrşit, vrem să subliniem că ea a prilejuit reafirmarea prieteniei între popoarele, ţările şi partidele noastre. Aceasta îşi găseşte oglindirea în comunicatul semnat în comun, în hotărârile luate cu privire la dezvoltarea relaţiilor dintre partidele şi guvernele noastre, în întîlnirile pe care le-am avut cu oamenii sovietici.

În sănătatea dumneavoastră a tuturor!

ÎNMÎNAREA UNOR MEDALII JUBILIARE

La Kremlin a avut loc festivitatea înmînării medaliilor jubiliare „20 de ani de la victoria în Marele Război de Apărare a Patriei 1941—1945” membrilor delegaţiei de partid şi guvernamentale a Republicii Socialiste România, în frunte cu tovarăşul Nicolae Ceauşescu şi unui grup de tovarăşi care însoţeau delegaţia.

Medalia jubiliară a fost înmînată de tovarăşul Anastas Mikoian, preşedintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S.

La festivitate au luat parte conducătorii de partid şi de stat sovietici. Tovarăşul Anastas Mikoian a felicitat pe cei distincţi cu această medalie jubiliară.

În numele celor decoraţi a mulţumit tovarăşul Ion Gheorghe Maurer.

Îmbunătăţiri privind condiţiile de admitere în şcolile tehnice pentru personal tehnic şi în şcolile tehnice de maiştri

O hotărîre a Consiliului de Miniştri

Pentru a largi accesul la şcolile tehnice pentru personal tehnic şi în şcolile tehnice de maiştri în vederea pregătirii de cadre tehnice necesare economiei noastre naţionale, printr-o recentă hotărîre a Consiliului de Miniştri au fost aduse unele îmbunătăţiri privind condiţiile de admitere în aceste şcoli.

Potrivit hotărîrii se desfiinţează limita de vîrstă pentru înscrierea în concursul de admitere în ambele categorii de şcoli. La examenul de admitere în şcolile tehnice pentru personal tehnic se primesc absolvenţii al învăţămîntului mediu de cultură generală cu diplomă de maturitate sau cu certificat de absolvire. La admiterea în şcolile tehnice de maiştri vor fi înscrişi — în aceeaşi condiţii cu muncitorii absolvenţi al învăţămîntului profes-

sional — şi muncitorii absolvenţi al învăţămîntului mediu de cultură generală care s-au calificat prin cursurile organizate în întreprinderi. Pentru specialităţile miner şi foraj-extracţie sînt admise şi anumite categorii de muncitori calificaţi la locul de muncă sau prin cursuri organizate în întreprinderi, dacă sînt absolvenţi al şcolii generale sau al altor şcoli echivalente. Pentru aceştia se vor organiza clase aparte cu o durată de şcolarizare adecvată.

Primirea elevilor în şcolile tehnice de maiştri se face pe baza recomandării întreprinderii sau instituţiei de unde provin, în ordinea rezultatelor obţinute la examenul de admitere şi în limita planului de şcolarizare.

(Agerpres)

Dezvoltarea relaţiilor economice româno-italiene

Declaraţia ministrului comerţului exterior al Italiei

Înainte de a părăsi ţara noastră, Bernardo Mattarella, ministrul comerţului exterior al Italiei, a făcut o declaraţie reprezentanţilor radio-difuziunii şi Agenţiei române de presă „Agerpres”, în care a subliniat importanţa acordului pe termen lung privind schimbuluri comerciale şi acordului de colaborare economică, industrială şi tehnică între România şi Italia.

„Sînt ferm convins că aceste acorduri vor contribui la extinderea relaţiilor comerciale şi economice care cunosc o dezvoltare însemnată. În ultimii 5 ani ele au crescut de aproximativ 5 ori. Consider că aceste două acorduri care se adaugă la alte două semnate între ţările noastre în ultimul an, dintre care unul se referă la colaborarea ştiinţifică şi tehnică, vor contribui la o însemnată sporire a legăturilor noastre comerciale, care, din relaţii de acest gen, pot deveni relaţii economice în sensul cel mai larg al cuvîntului. De altfel, acordul de colaborare prevede posibilitatea efectuării în comun a unor

lucrări în domeniul tehnicii industriale.

Intenţia comună de dezvoltare a relaţiilor economice între cele două ţări manifestate de guvernele noastre constituie cea mai bună garanţie a transparenţei în viaţa a prevederilor acordurilor semnate. Pe de altă parte este clar că dezvoltarea industrială a României va contribui la creşterea exporturilor italiene de instalaţii şi bineînţeles la sporirea şi diversificarea achiziţiilor pe care piaţa italiană le va face în România. Este vorba de două economii în dezvoltare şi este clar că evoluţia şi extinderea activităţilor lor de producţie vor determina o evoluţie în cele două sensuri a schimbului, atît din punct de vedere cantitativ cît şi calitativ.

Totodată ţin să remarc că aceste relaţii se încadrează de altfel într-o atmosferă de deosebită înţelegere şi simpatie, ce îşi au rădăcinile într-un patrimoniu bimedial de care e legată tradiţia legăturilor dintre cele două naţiuni ale noastre.

Cronica zilei

SOSIREA UNEI DELEGAŢII PARLAMENTARE DANEZE

La invitaţia Marii Adunări Naţionale, vineri seara a sosit în Capitală o delegaţie parlamentară din Danemarca, condusă de Julius Bomholt, preşedintele Parlamentului. Din delegaţie fac parte Simon From, prim-vicepreşedinte al Parlamentului, Carl Skytte, al treilea vicepreşedinte al Parlamentului, prof. Morten Lange, al patrulea vicepreşedinte, Niels Gotschalck-Hansen, deputat, şi Eigil Olsen, directorul Secretariatului Parlamentului.

La sosire, pe aeroportul Băneasa, oaspeţii au fost întâmpinaţi de Stefan Voicet, preşedintele Marii Adunări Naţionale, acad. Şt. Nicolau şi Mia Groza, vicepreşedinţi ai Marii Adunări Naţionale, Ion Pas, preşedintele Grupului român al Uniunii interparlamentare, Eduard Mezinescu, adjunct al ministrului afacerilor externe, deputaţi ai M.A.N., precum şi de alte persoane oficiale.

A fost de faţă Viggo Christensen, înscărunat cu afaceri ad-interim al Danemarcei la Bucureşti.

Preşedintele Marii Adunări Naţionale, Stefan Voicet, a rostit un salut de bun sosit. A răspuns preşedintele Parlamentului danez.

PLECAREA DELEGAŢIEI GUVERNAMENTALE ROMÂNE LA TIRGUL DE LA BRNO

Vineri dimineaţă a părăsit Capitala delegaţia guvernamentală a Republicii Socialiste România, condusă de Mihai Marinescu, ministrul industriei construcţiilor de maşini, care va participa la deschiderea Tirgului internaţional de la Brno. La plecare, pe aeroportul Băneasa, delegaţia a fost condusă de Gheorghe Cioară, ministrul comerţului exterior, reprezentanţi ai conducătorilor unor ministere economice, ai Camerei de Comerţ, funcţionarii superiori din M.A.E. Au fost de faţă Jaroslav Szykora, ambasadorul R. S. Cehoslovacei la Bucureşti, şi membri ai ambasadei.

Deschiderea Festivalului internaţional al Teatrelor de păpuşi şi marionete

În sala Teatrului C.C.S. din Capitală s-a deschis vineri seara cel de-al III-lea Festival internaţional al teatrelor de păpuşi şi marionete. Salutul pe oaspeţi, Vasile Dinu, vicepreşedinte al Comitetului de Stat pentru Cultură şi Artă, a ura participanţilor la festivalul de la Bucureşti succes deplin. Au luat apoi cuvîntul Max Jakob, preşedintele Uniunii Internaţionale a Marionetiştilor (Unima), artistul poporului Radu Beligan, preşedintele Comitetului de organizare a festivalului, şi Ion Borca, vicepreşedinte al Sfatului popular al Capitalei.

ANCHETA

„ȘTIINȚA”

In secolul nostru știința și tehnica au făcut progrese mai importante decît în zeci de secole anterioare. În limbajul obișnuit au intrat numeroase cuvinte noi, cu totul necunoscute doar cu cîtiva ani în urmă: tranzistor și satelit artificial, cibernetică și laser, clotron și acizi nucleici etc., etc. Omul a reușit să privească în adîncul atomului și al materiei vii, să scoată din anonim structuri înfîm de micl purtătoare ale vieții și eredității. Omul a îndrăznit să plutească liber în spațiul cosmic. El stăpînește astăzi undele, vitezile, temperaturile și presiunile. Ce ne rezervă viitorul? Se poate prevedea încotro ne va conduce știința? Să urmărim ce spun unii dintre oamenii noștri de știință.

PERSPECTIVE

Urmașii celor 20 000

Conf. ing. Gh. TUNSOIU

Directorul Institutului de proiectări de aparate electrotehnice și instalații de automatizare — București

Calculatoarele electronice, în următorii 15—20 ani, se vor afirma în aproape toate domeniile de activitate omenească, fără a

putea înlocui complet munca omului. Calculatoarele electronice vor participa la controlul și conducerea principalelor procese tehnologice, atingîndu-se o dată cu optimizarea funcționării lor, o rentabilitate economică maximă. În viitor, calculatoarele individuale și ierarhiile de calculatoare se vor utiliza la diferite niveluri de conducere a producției (uzină, combinat, direcție generală, minister etc.), pînă la nivelul întregii economii naționale. Cu ajutorul unui sistem de calculatoare electronice, se vor elabora planuri optime de dezvoltare a economiei în ansamblu ei, asigurîndu-se o utilizare cât mai eficientă a resurselor țării, conducerea cit mai rațională a mijloacelor de transport. Calculatoarele le va fi incredințată conducerea sistemelor energetice naționale și continentale, a liniilor de fabricație din complexe metalurgice și din marile uzine constructoare de mașini, a complicate procese chimice. Calculatoarele își vor dovedi utilitatea și la prospectarea pieței interne și externe în vederea realizării unor schimburi de mărfuri cit mai rentabile, vor putea interveni în mediul industrial inaccesibil omului.

Calculatoarele electronice, după experiența de pînă acum, vor putea fi folosite cu succes în munca de cercetare și proiectare. Dar nu numai atât, ele vor pătrunde și în viața de toate zilele a omului. Există proiecte de utilizare a lor la coordonarea circulației pe străzi, la realizarea de statistici, stabilirea diagnosticului etc.

Desigur, calculatoarele electronice ale viitorului vor avea performanțe mult superioare celor actuale — vitezăți mai mare, capacitate sporită a memoriei, dimensiuni mai mici — devenind instrumente ieftine și produse în serie. Vor fi urmașii celor peste 20 000 de calculatoare electronice care există astăzi în lume. Pentru a apropia viitorul este necesar ca și la noi să se acorde multă atenție cercetărilor în acest domeniu, introducerii și utilizării calculatoarelor electronice.



In Franța, televiziunea își croștește drum în învățămînt. Imaginea de pe ecranul special, fixat în tavan, este urmărită în oglinda reglabilă de pe pupitrul. Lumina zilei nu împiedică studenții să ia note după cursul televizat

Mașina va desăvîrși munca profesorului

Prof. dr. Stanciu STOIAN

membu corespondent al Academiei Republicii Socialiste România

Există, se înțelege, greutăți în realizarea acestei revoluții în didactică. Trebuie, mai întîi, să învingem atît scepticismul, cit și entuziasmul exagerat care nu vede cît simțim abia la început. În prezent, se vorbește de foarte multe lucruri senzaționale: mașini de învățat în somn, profesori-robot care se adaptează cerințelor elevilor, mașini de dat și de verificat răspunsuri, cu un cuvînt, de învățămîntul mecanic. Deocamdată, toate acestea nu sînt încă utilizabile în școală. Totuși, tehnica modernă va pătrunde masiv în școală. Mașina însă nu-l va putea înlocui niciodată pe profesorul care, spre deosebire de ea, are o concepție proprie, e legat de dialectica vieții. În schimb, îi va desăvîrși munca, îl va completa în mod fericit.

În privința realizărilor efective, în Franța s-au obținut realizări în privința mijloacelor audiovizuale, în Uniunea Sovietică și S.U.A. în ce privește instruirea programată. În România, de aproximativ doi ani, revistele de specialitate au publicat studii și cercetări pe tema modernizării metodelor de învățămînt. La Institutul de științe pedagogice, Institutul de psihologie, filiala din Cluj a Institutului de științe pedagogice, la Oradea, Sibiu și în alte localități, pe lângă unele școli medii, se duc o adevărată muncă de pionierat pe această linie, domeniile de experimentare fiind predarea limbii române, a unor limbi străine, matematicii, științelor naturale.

CHIMIA și calculatoarele electronice

Care ar fi, după părerea dv., perspectivele dezvoltării chimiei în următoarele decenți?

A. T. BALABAN

membu corespondent al Academiei Republicii Socialiste România

În chimie se conturează din ce în ce mai mult tendința de a se apela la calcule, la matematică, în rezolvarea problemelor. Aceasta nu înseamnă însă că în viitor, chimiștii vor lucra cu creion și hîrtie în loc de eprubetă, ci doar că laboratoarele vor dispune de calculatoare electronice pentru a rezolva probleme de structură, reactivitate și stabilitate. De asemenea, chimia va fi predată în legătură mai strîns cu fizica, deoarece aceasta își mărește jocul particulelor care determină transformarea chimică a substanțelor. Se poate prevedea de pe acum că chimia se va întovărăși tot mai mult cu agricultura, furnizîndu-i îngrășăminte și anticăunători în vederea dublării și triplării recoltelor. Stimulatorii de creștere vor duce la obținerea de fructe mai mari și la posibilitatea de a avea două sau trei recolte anuale. Se vor solicita însă și „infrizierii de creștere”, pentru a crea cereale plastice, cu o producție mare de boabe la o cantitate neglijabilă de masă verde.

Chimia își va spune cuvîntul și în domeniul irigațiilor, înlesnind o multă mai bună gospodărire a apelor. Ea va putea furniza în cantități mari substanțe care să slujească la purificarea apelor reziduale, la microizarea evaporării apei în bazinele de acumulare (cu ajutorul unor pelicule moleculare sau al unor bile de plastic foarte ușoare și permeabile pentru aer ca să nu periclitaze viața peștilor).

In laboratoare se sintetizează astăzi substanțe macromoleculare: mase plastice, fibre artificiale, cauciuc sintetic. Multe din aceste substanțe se produc și pe scară industrială. Macromoleculele sînt însă și proteinele și acizii nucleici, substanțe fundamentale ale vieții. Considerați că există perspectiva reală a sintezării și a acestor substanțe în laborator?

În etapa actuală s-a ajuns la cunoașterea multor proprietăți fizice, chimice și, în mare măsură, biologice ale proteinelor și acizilor nucleici. Direcția esențială a cercetărilor întreprinse în marile laboratoare de cercetare din lume este în prezent obținerea, pe cale sintetică, a unor substanțe înrudite cu acestea. Apoi, treptat, asigurîndu-se o complexitate crescîndă, ar urma să se ajungă la proteine și acizi nucleici, realizați integral pe cale sintetică și avînd aceleași proprietăți ca și cei naturali.

Poate fi creată viața în laborator?

Conf. univ. dr. C. NICOLAU

Directorul Institutului de cercetări speciale al Ministerului Sănătății și Prevederilor Sociale

Se știe că lanțurile lungi de molecule care formează macromolecula proteinelor sînt formate din aminoacizi. Din înălțuirea diferită a acestor aminoacizi, care există doar în număr de douăzeci, rezultă întreaga diversitate a proteinelor din natura vie. Deocamdată, oamenii de știință au reușit să realizeze în laborator lanțuri destul de lungi, alcătuite însă din molecule ale acizilor aminoacizi și lanțuri moleculare scurte, formate din trei tipuri de aminoacizi, fără însă a prezenta caracteristicile materiei vii. Se poate spune totuși că, prin aceste lucruri, s-a redus discrepanța între materia vie și cea nevie.

În ce privește acizii nucleici (acidul deoxiribonucleic și cel ribonucleic) este astăzi lucru stabilit că ei asigură transmiterea caracterelor ereditare. În prezent

s-au obținut prin mijloace chimice fragmente de acizi nucleici, avînd unele caracteristici ale celor vii și îndreptînd eforturile considerabile ce se fac în această direcție. Evident că sinteza chimică a unor asemenea fragmente destul de mari (polinucleotide) reprezintă un proces extrem de complex și s-au realizat doar lanțuri scurte de polinucleotide care conțin trei baze azotoase, în loc de patru, cît se găsește în mod normal în acidul nucleic natural.

Prin ce fel de metode s-a ajuns la aceste rezultate?

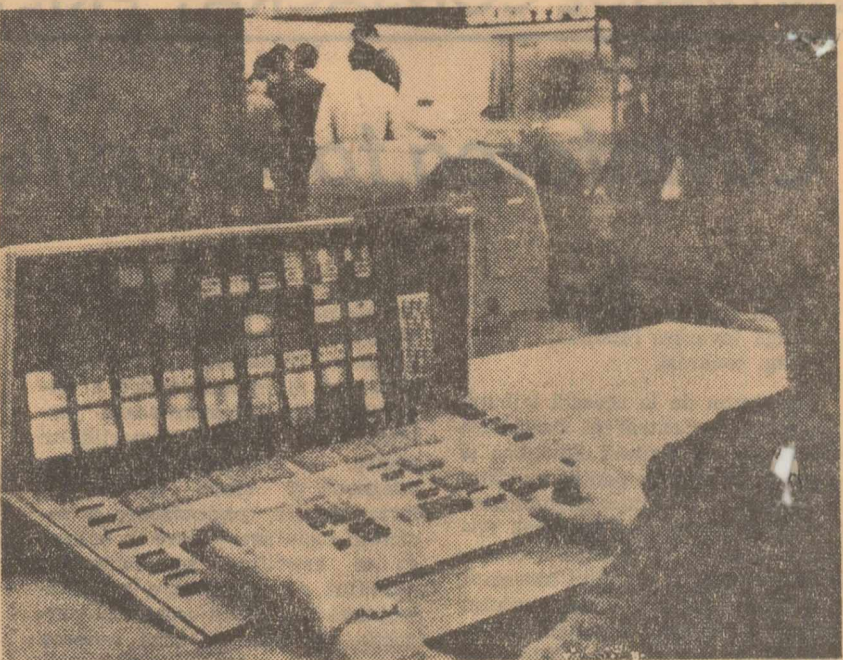
Cercetarea recurge îndesebi la metode. Una din aceste metode, sau mai bine zis un grup de metode, reprezintă biosinteza celulară dirijată, adică explorarea și utilizarea a înseși posibilitățile de sinteză ale celulei și influențarea lor prin diferiți factori introduși de om. În laborator se folosesc și sinteza enzimatică, care operează cu extracte cuprinzînd fragmente celulare mai mult sau mai puțin complexe sau componente simple ale macromoleculor. Prin introducerea unui inițiator, care nu este altceva decît o cantitate infimă de acid nucleic, se de-

clanșează în prezența unui biocatalizator anumite reacții biochimice. Biocatalizatorul, adică o enzimă, determină fragmentele disparite să se unească într-o structură chimică identică cu cea a inițiatorului și deci formarea de acid nucleic, avînd aceleași proprietăți ca și cel natural. Pe această cale au putut fi realizate atît polinucleotide cu proprietăți identice cu ale polinucleotidelor din natură, cît și modificarea dirijată a acestor proprietăți. S-a deschis astfel posibilitatea influențării materialului genetic.

O metodă interesantă este și sinteza chimică de laborator. Această metodă nu face apel la substanțe naturale pentru a le folosi ca inițiatori sau biocatalizatori. Ea utilizează exclusiv produși chimici de sinte-

teză, realizați nu de natură, ci de om.

Scopul final al acestor cercetări îl constituie obținerea pe cale sintetică de acizi nucleici cu structuri dorite și, în consecință, cu informația genetică predefinită. Acești acizi nucleici, la rîndul lor, vor dirija sinteza proteinelor în sensul dorit de om. Efectuarea acestor cercetări care tind spre dezvăluirea ultimelor secrete ale vieții pretinde, pe lângă o calificare ridicată a cercetătorilor — chimiști, fizicieni, biochimisti, biologi etc. — o aparatură și o metodologie foarte complexă, rezultatele de pînă acum obținîndu-se cu ajutorul celor mai perfecționate metode de analiză (spectrală, cromatografică, magnetică, de sedimentare, izotopi radioactivi etc.). Cît de mare este însemnătatea acordată lucrărilor demonstrează și faptul că în ultimii cîtiva ani au fost decernate patru premii Nobel (Todd, Watson și Crick, Wilkins, Ochoa și Komberg) pentru cercetări asupra acizilor nucleici.



Specialitatea mașinii electronice de calcul „VNIIM-9”, realizată în U.R.S.S., este organizarea și planificarea producției în marile întreprinderi industriale

La scară microscopică

Conf. univ. D. BALLY

Progrese impresionante s-au înregistrat, în ultimii ani, în fizica particulelor elementare. Numărul destul de mare de particule noi descoperite (așa-zisele „rezonanțe”) sugerează ideea că numai unele dintre ele ar fi elementare, celelalte doar diferite stări ale acestora. Teoria particulelor elementare a progresat și ea, permițînd o sistematizare a particulelor, iar pe această bază prevederea teoretică a unor particule nedescoperite încă. Acum cîteva decenii o revoluție asemănătoare avea loc în fizica nucleară, finalizată în zilele noastre cu cunoscutele aplicații practice. Este de așteptat că așa ceva va avea loc și în domeniul fizicii particulelor elementare.

Mai bine de jumătate de veac în urmă, se descopereau o metodă de investigație a corpurilor solide cristaline care urma să contribuie substanțial la progresul cercetării științifice. Cu ajutorul razelor X, raziții ce au aceeași natură ca și lumina pe care o vedem, doar la lungimi de undă de cîteva mii de ori mai mici, se putea stabili modul în care sînt așezate atomii de diferite tipuri în corpul studiat. De-a lungul anilor, perfecționarea tehnicilor de lucru a condus la lărgirea informațiilor privitoare la modul de aranjare a atomilor în cristale, la posibilitatea de a studia structura corpurilor solide amorphe, lichide sau gazoase. Modul de aranjare a atomilor poate fi stabilit chiar și atunci cînd modelul de bază al corpului, molecula sau gruparea de atomi, este constituit din



Sînt doar 32, micile plăci fotografice, pe care un fascicul de electroni a imprimat șeme minuscule, reprezentînd numele, adresa și numărul a 800 000 abonați telefonic din New York. Decl o carte de telefon electronică

Pagină realizată de Gh. BARBU, A. PRODAN și T. CAZACU

„Zilele Vasile Alecsandri”

Adunări festive

În Capitală

În cadrul „Zilelor Vasile Alecsandri”, Comitetul de Stat pentru Cultură și Uniunea Scriitorilor au organizat vineri seara, în sala Palatului Republicii, o adunare festivă consacrată comemorării a 75 de ani de la moartea scriitorului. Au participat Pompiliu Macovei, președintele Comitetului de Stat pentru Cultură și Artă, Jean Livescu, adjunct al ministrului învățământului, Ion Jalea, președintele Uniunii artiștilor plastici, Zaharia Stancu și Pop Simion, vicepreședinți ai Uniunii Scriitorilor, academicienii, scriitorii, cadre didactice și alți oameni de cultură, numeroși oameni ai muncii, studenți și elevi din Capitală.

Cuvîntul de deschidere a fost rostit de Pompiliu Macovei. În continuare, au luat cuvîntul acad. Al. Philippide, prof. univ. G. C. Nicolescu, acad. Victor Effimiu, prof. univ. Alexandru Balaci.

În încheierea adunării festive a fost prezentat un festival literar-muzical, care a cuprins recitări de versuri, fragmente din piesele scriitorului, cîntece pe versuri de Alecsandri. Si-au dat concursul artiștii poporului George Calboreanu, Ion Dacian și Mihaela Gheorghiu, artiștii emeriți Magda Ianculescu, Irina Răchiteanu-Sirianu și alții, precum și corul Filarmonic de stat „George Enescu”

La Iași

La Casa de cultură a sindicatelor din Iași a avut loc o adunare festivă consacrată împlinirii a 75 de ani de la moartea lui Vasile Alecsandri. Cuvîntul de deschidere a fost rostit de prof. univ. Ion Creangă, rectorul Universității „Al. I. Cuza”. Au mai vorbit prof. univ. Al. Dima, membru corespunzător al Academiei Republicii Socialiste România, prof. univ. Ilie Grămadă, directorul Teatrului Național, și prof. univ. Gavril Istrate. Poetul George Lesnea a citit versuri din creația lui Alecsandri. A urmat un program artistic prezentat de Opera de Stat și Filarmonica „Moldova” din localitate. (Agerpres)



Noua clădire de pe lângă hotelul „Carpați” din Brașov

Foto: M. Cloc

Destinul cărților

(Urmare din pag. 1-a)

El bine, astăzi nu ne mai sperie tirajele de 60 sau chiar 100 de mii. Se știe, bunăoară, cu ce interes e căutată cartea politică. Îți mărituiesc că nici pînă astăzi n-am reușit să satiscăm toate cererile cu privire la documentele Congresului al IX-lea deși e vorba de mari tiraje de masă. Sau privește standul de știință și tehnică Citește în presă despre uzine noi, despre utilaje complexe, despre tehnica modernă. Ală că am înregistrat personal aceste succese, aici, în librărie. Industria ne trimite tot mai mulți cumpărători.

— V-a sosit „Bel Ami” de Maupassant? — Ne întrerupe dialogul o femeie între două vîrste.

— Nu încă. Și noi o așteptăm — și librarii dă din umeri cu părere de rău.

— Vezi, mi se adresează, avem și noi necazurile noastre. Cartea asta e anunțată mai de mult în colecția „Biblioteca pentru toți”.

— Bine, dar colecția apare săptămînal.

— Așa ar trebui, în realitate însă... Sînt că din pricina asta se pierd unorii cititori? Dacă așa li director de editură m-aș bate pentru apariția chiar la zi zilă. Asta l'educă pe cititor, știe exact cînd să treacă prin librărie ca să-și cumpere numărul următor al colecției.

— Poate mai ai și alte pretenții, îl încordec.

— Ce-l drept, mai am. Am să mă opresc încă la una singură, provenită din dorința de informare tot mai largă a cititorilor noștri de azi. Să mă explic: după ce a terminat școala, după ce și-a însușit o meserie, setea de investigație, a tîndrului în special, continuă. El dorește să-și aplice cunoștințele profesionale sau într-un alt domeniu spre care simte atracție, dar nu mai are la îndemîna statul profesorului sau al profesorului-maistru pentru că a terminat școala și a devenit ceea ce se numește un „cititor autonom”. Cum îl sprijinim, cum îl stimulăm? Există o „bursă” descoperită de mult și redescoperită în zilele noastre: enciclopedia. Mă refer, bineînțeles, la enciclopedia de nivel mediu, cu un bogat conținut informativ, riguros științific, dar tratat într-un stil viu și larg accesibil. Cîte subiecte ar putea oricui năma tehnica? Nu te-ar interesa o enciclopedia a motorului? Dar a metalelor? Dar una a animalelor? Știința, istoria, cultura și arta pot sugera numeroase subiecte pentru enciclopedia uzuală, cuprînzînd informații și cunoștințe de bază dintr-un domeniu sau altul și trimiteri la lucrări esențiale în disciplina respectivă.

— Îți amintești, l-am întrerupt, de vechiul dicționar: fiecare carte își are soarta sa? Ce soartă crezi că ar avea aceste enciclopedii uzuale?

— Mă mai întreb? Pareă n-ai ști că destinul cărților e strîns legat de destinul oamenilor. Într-o societate ca a noastră, care face totul pentru un înalt nivel de cultură al oamenilor, asemenea cărți ar avea o unică soartă: aceea de a fi citite. Dau și în scris!

Stadiul lucrărilor la noile obiective industriale

(Urmare din pag. 1-a)

— Este adevărat că au existat unele înzîrișuri. Dar după ce majoritatea instalatelor, conductelor și fîngurilor restante au sosit pe șantier, timpul pierdut a fost recuperat. Inzîrișarea finisajelor și necesitatea unor remedieri se doarec în bună măsură numeroaselor compleți făcute de beneficiarii sau de proiectanți, după ce instalatelor au început să funcționeze. Cu alte cuvinte, ni se cer lucrări în ultima fază. La fabrica de olefine, de pile, chiar și în faza finală au fost date numeroase note suplimentare, peste proiect. Nu contestăm necesitatea acestor compleți. Dar ele să fie preluate la timp, dîndu-ne astfel posibilitatea să urgențăm execuția lucrărilor. Pentru a putea rezolva operativ problemele care apar în timpul execuției, consider că este absolut necesar o asistență tehnică permanentă din partea proiectanților — IPROCHIM București — pînă la intrarea în funcțiune a fîngurilor obiective.

Montarea ultimelor utilaje

Începută în 1962, lucrările de pe șantierul Combinatului de Industrializare a lemnului din Sighetul

cu prilejul raidului a releșit necesitatea ca pe fiecare șantier să fie lucrate măsurile eficiente, menite să ducă la accelerarea ritmului de execuție în vederea scurtării termenelor de punere în funcțiune a noilor obiective industriale, concomitent cu îmbunătățirea calității, creșterea productivității muncii și reducerea prețului de cost al lucrărilor de construcții montaj. Așa cum prevăd documentele Congresului al IX-lea al P.C.R. organelle și organizațiile de partid trebuie să intensifice munca politică în rîndurile constructorilor, să exercite un control sistematic și exigent asupra activității șantierelor. Ministerele beneficiare trebuie să întreprindă de urgență analize tehnice pe șantier și, împreună cu constructorii, să stabilească măsuri pentru urgențarea tuturor lucrărilor. Sînt întru totul condiții ca, prin concentrarea eforturilor tuturor factorilor care concurează la realizarea investițiilor — beneficiarii, constructorii, proiectanții, furnizorii de utilaje tehnologice și de materiale — planul de investiții și de punere în funcțiune pe 1965 în regiunile amintite să fie îndeplinit întocmai.

Marmataiei se apropie de sfîrșit. În prezent, atenția constructorilor este concentrată asupra ultimului obiectiv — fabrica de mobilă curbată — care urmează să intre în funcțiune curînd.

— Peste 90 la sută din mașinile și utilajele necesare au sosit pe șantier și au fost montate în întregime, ne-a spus tov. Ivan Smuleac, inginer șef al combinatului. În secțiile unde montajul s-a terminat se efectuează probele tehnologice. Totuși, o parte din lucrările de montaj nu se desfășoară în ritmul planificat, deoarece unii furnizori nu respectă contractele încheiate. Sînt în restanță cu livrările întreprinderea mecanică Roman și I.R.U.M.-Valra Dornei. De aceste răspunde și conducerea Direcției combinatelelor în construcție din Ministerul Economiei Forestiere. Ea nu a urmărit ca livrarea unor mașini și piese să se facă la timp, deși cunoaște bine termenii de punere în funcțiune a obiectivelor în construcție.

Vizitînd fabricile de placaj și de mobilă, rămîi plăcut impresionat de calitatea lucrărilor. Firos, te aștepti ca și în ultima fabrică — cea de mobilă curbată — să înțînști același nivel al execuției. Constructorii au acumulat experiență, dar... pardoselile din secțiile de finisaj prezintă denivelări. Între altele, din cauză că cele două unități constructoare nu și-au egalizat lucrările rațional. După ce șantierul 510 execută finisajele, șantierul 506 efectuează spargeri pentru instalarea conductelor. Remedierile sînt făcute apoi în grabă, înestetic. Beneficiarul susține că la execuția acestor lucrări nu există asigurată asistența tehnică, tasarea se execută defectuos, aprehierile de nivel se fac după ochi.

În fața unor asemenea deficiențe de calitate, ing. Victor Roșca, șeful lotului, declară senin: Nici nu e necesar ca pardoseala să fie perfect orizontală (!?!). Ciudat mod de a gîndi! Alt e, cît și conducerea șantierului ar trebui însă să știe — și totodată să dovedească în practică — că intrarea în faza finală a unei construcții nu poate nicicum să constituie un motiv pentru slăbirea exigențelor față de calitatea lucrărilor.

TEATRE

Teatrul „Lucia Sturdza Bularandra” (Teatrul de vară din parcul Herăstrău): Tache, Ianke și Cadîr — ora 19.30. Teatrul Muncitoresc C.F.R. (sala Teatrului M.C. str. C. Mîile nr. 12): Pătrîștea Răduțeană — ora 20. Teatrul satiric muzical „C. Tănase” (grădina Boema): Carnaval la Tănase — ora 20. Teatrul Evreiesc (grădina din str. Mircea Vodă nr. 5): Idei... pentru o revistă — ora 20. Circuit de stat: Circus varieté — ora 20.

TELEVIZIUNE

19.00 — Jurnalul televiziunii (I), 19.20 — Pentru copii și tineretul școlar: Enigma din peștera Neagră, emisiunea a VI-a — Primele mistere din ciclul „Ciresarii” de Constantin Chițăreț, 20.00 — Festival Vasile Alecsandri — prezentat de Teatrul Național din Iași cu prilejul comemorării a 75 de ani de la moartea scriitorului (transmisune de la Iași), 22.00 — Muzică ușoară cu formația Paul Gheer, 22.30 — Film: 20.45, Cîntecul la al 7-lea cer” (II), 23.40 — Jurnalul televiziunii (II), Sport, Buletin meteorologic

CINEMATOGRAFE

UN CARTOF, DOI CARTOFI: Sala Palatului — ora 17, seria de bilete 1504 și ora 20, seria de bilete 1500, Patria (completare Lecție în infiniți) — 9.30; 11.45; 14; 16.30; 18.15; 21; SĂMBA: București (completare Simetria) — 9; 11.30; 14; 16.30; 19; 21.15, Modern (completare A cui e vina?) — 9; 11.30; 14; 16.30; 19; 21.30, Stadionul Dinamo (completare Simetria) — ora 20, Aeronete Liberale (ora 20), HOTEL DE PIERCISI: Republica (completare Fata de pe Someș) — 9.45; 12; 14.15; 16.45; 18.45; 21, Grădina Doina (completare Fata de pe Someș) — ora 20, Festival (completare Fata de pe Someș) — 10; 12.15; 14.15; 16.30; 18.45; 21, rulează și la grădina — ora 20, VIAȚĂ DIFICILĂ: Luceafărul — 9; 11.15; 13.30; 15.45; 18.15; 20.30, Excelsior — 10; 12.30; 15.30; 18; 20.45, Exotica: Piața Scînteii — ora 19.30, PROCESUL PROFESORULUI WEIR: Carpați — 9.45; 12.30; 15.15; 18; 20.45, Floarea — 9.30; 12.15; 15; 17.45; 20.30, Flămura (9.45; 12.30; 15.15; 18; 20.45, București, Progresul — ora 19.30, CARAMPOL: Capitol (completare Satul din Ucraina noastră) — 9.30; 11.45; 14; 16.30; 18.45; 21, rulează și la grădina — ora 20, Ferover (completare Satul din Ucraina noastră) — 9.30; 11.30; 13.45; 16; 18.15; 20.30, Melodia (completare Fotbaliștii, nu uitați copilaria) — 9.45; 12; 14.15; 16.30; 18.45; 21, CUM SĂ SE LĂȘTEZĂ: cinematism; Victoria (completare Național) — 10; 12; 14; 16; 18.15; 20.30, rulează și la grădina — ora 19.15, UNORA LE PLACĂ JAZZUL: Central — 9; 11.30; 14; 16.30; 18; 21, Art — 15; 17.30; 20; rulează și la grădina — ora 19.30, CAPITANUL DIN TENKES (ambele serii): Lumina — 9.30; 13; 16.30; 20, Bucegi — 10; 16; 20, rulează și la grădina — ora 19.30, LOGODNICILE VĂDUIE (completare și atunc...) — 15; 17; 19; 21, PROGRAM PENTRU COPIL: Doina — ora 10, DINTELE DE AUR: Doina — 11.30; 13.45; 16; 18.15; 20.30, FOTBALISTII: Timporul noi (completare La carnaval — Poveste din Targanica — Comorile orașului secutund) — 10—21 în continuare, AFORT, LEGHII (completare Acolo unde Carpații întinesc Dunărea — cinematism) — 10; 12; 14; 16; 18; 20, AH, EVA! Cultural — 15; 17; 21, BANDA: Înfrîntarea între poezie (completare Zilele Sighetului) — 10.30; 15.45; 18; 20.15, Rahova (completare Prietenul meu Max) — 16; 18; 20, 20.30, rulează și la grădina — ora 20, IANOSKI: cinematism (ambele serii): Dacia — 9.30—20 în continuare, DOMNUL: Buzetși (completare Construcții) — 11; 14.15; 16.30; 18.45, rulează și la grădina — ora 20, FOTBALISTII: Construcții) — 16; 18.15; 20.30, UN SOARECE PRINTRĂ BĂRBATI: Cosmos (completare 180 de zile în Atlantic) — 16; 18; 20.

CUM E VREMEA

Ieri în țară: Vremea a fost frumoasă și călduroasă, cu cerul variabil, mai mult senin în jumătatea de est a țării. Temperatura aerului a înregistrat o ușoară creștere, fiind cuprinsă la ora 14 între 22 grade la Sulina și Mangalia și 31 de grade la Giurgiu, Alexandria, Roșiori de Vede și București. În București: Vremea a fost frumoasă și călduroasă, cu cerul mai mult senin. Vîntul a suflat slab. Temperatura maximă a atins 32 de grade. Timpul probabil pentru zilele de 12, 13 și 14 septembrie. În țară: Vremea devine ușor instabilă, începînd din vestul țării. Cerul va fi schimbător. Vor cădea ploți locale. Temperatura în scădere către sfîrșitul intervalului. Minimele vor fi cuprinsă între 5 și 15 grade, iar maximele între 18 și 28 de grade, local mai ridicată în sud-estul țării. În București: Vremea în general frumoasă și călduroasă la începutul intervalului, apoi devine ușor instabilă, favorabilă ploii slabe. Temperatura în creștere la început, apoi în scădere ușoară.

ARTA SCRITORULUI

Zoe DUMITRESCU-BUȘULENGA

Cu o viață de o mare întindere în timp, răspunzînd cu devotament de patriot și cu talent de artist înzestrat la necesitățile momentului istoric, Alecsandri a dat naștere unor opere literare multilaterale. Condițiile de existență prielnice, o bună formare culturală de nivel european, călătoriile și relații numeroase și interesante, o fire generos răsunătoare, o sensibilitate largă și sinceră au contribuit la alcătuirea unui univers literar unitar și original, derivat din structura particulară a romanticismului românesc, activ, militant.

A pornit ca mai toți romanticii români de la clasici și romantici în același timp, a descoperit după aceea folclorul și, într-un timp comun cu al celorlalți colegi de generație și revoluție, cristalizînd în programul Daciei literare, a exaltat trecutul național, poezia populară, peșajul autohton și omul de rînd al țării sale, aruncînd printr-o critică aspră stăruirilor de lucruri sociale și politice de atunci.

De aceea, opera lui Alecsandri cuprinde, în linii largi, două secțiuni. Prima, de factură romantică, tînzînd la înălțarea obiectului evocat, în scopul exemplarității, înfîșîșează scene, eroi, peisaje, a căror dimensiune firească e măreția ori intensitatea leștă din comun a pasiunilor. Mari sentimente patriotice îi înuelesc pe unități ca pe Ștefan cel Mare și ostășii săi în Dumbăra Rosie, pe Ursan și Dan în Dan, căpitan de plai, pe haiducii în toate ciclurile de poezii de inspirație istorică. Patimi înfîșîșate orbesc viața altora, ca în Grul Singer, unde întreg poemul atinge remarcabile valori, menite să pună în lumină personajul demonic. Despot Vodă, una din cele mai reușite drame istorice, are ca erou un aventurier care lucrează sub simbolul dorinței neostolte de glorie.

Dragostea, năpîșind din naționalul pasiunilor romantice, poate leșta în fantezie din opera în proză ori în versuri a poetului nostru. De la Steluța la Bucheștera din Florența ori Drîdri, iubirea apare în variate ipostaze, dîruind îndrăgostitului un țel urmîrit cu fervoare, zugrăvind un chip de iubită — uneori convențional, dar altele atîngînd în mod firesc o oarecă autentică, așa cum se întîmplă în versuri de tinuta aceluia consemnează unicitățile înfîșîșate. „Pe cînd eram în lume tu singură și eu...” Stilul romantic capătă o el resonanță noi. Temperamentul său artistic echilibrat, de romantic solar, a moderat excesele gustului romantic și a evitat retorismul deși a folosit grandilocvența. Hiperbola l-a fost familiară ca orîndură romantică, ea lui Byron ori Hugo, ca și comparația care intensifică efectul plastic căutat, adăugînd textului încă un element de natură ori unul moral.

A făcut și din epitet instrumentul expresiei sale, modelîndu-l ca putere de sugestie chiar atunci cînd nu-i dădea prea multă varietate. Mărețoasă, gigantică, divină, urieș, măreț, fantastic, nemărginit, nălaș, toate le are ori pe toate ne introduc în grandioasele dimensiuni pe care poetul le dă ea-

menilor și naturii. Aspru, năpăznic, cumplit, întunecos se alătură la individualizarea unui personaj de legendă populară.

Fantastic, tainic, palid, misterios, ieretic creează atmosfere de vrajă, incantatorie, care trezesc fiori și sentimente de taină romantică necesară mai cu seamă scenelor folclorice ori celor de natură și dragoste, umbrite de vis. Acestea vor fi de altfel rețete de Eminescu în prima sa perioadă de creație și adîncite în direcția puterii de sugestie și a plurivalenței.

În scenele romantice, o dinamică specială mișcă elementele peisajului după legile contrastelor între umbră și lumină, bine mînuite, întîrînd acțiunile și alcătuiind cadrul cel mai nimerit pentru eroul și trăirea romantică.

În cea de-a doua secțiune a operei, poetul se simte parca în mai largul său. E vorba de proza cu caracter memorialistic și de comedii, literatură de observatie realistă a oamenilor și moravurilor a acelei vremi, și în care sînt fixate aspecte ale momentului istoric oglîndite în înfățișarea oamenilor și locurilor românești. Stăruirea de noi sînt privite arareori cu melancolie, foarte ades cu umor și o ironie specifică lui Alecsandri care înregistrează, deopotrivă, și ridicolul și pitorescul, Iași în carnaval, seria Chiților, Rușalii și schitează cu creion îndemnat și rapid personaje grotestice, cu contururi lunge, scoase dintr-o lume de vechituri ridicole, sortite doar risoul și pierii. În istoria dramatici românești, comediiile lui Alecsandri sînt remarcabile și prin calitățile lor de tehnică propriu-zisă. Chiar dacă situațiile s-au învechit și unele personaje și-au pierdut din hazul pe care-l aveau pentru contemporani, scenele le vedem încă, chiar și adaptările sînt interesante prin construcția foarte concisă, prin verva comică, prin ritmul viu al replicilor și prin poanta anecdotică. Alecsandri a făcut destul de mult în tehnică genului cu talentul său, așa încît pînă și Ion Luca Caragiale a avut de învățat de la el.

De proză memorialistică se lează valori dintre cele mai etalonice ale operei artistului. Cărticiorul acesta neobosit, care a fost un neîntrecut „causeur” și anecdotist, a relatat impresii peripetii, înfîșîșînd într-un stil fermecător, necăzut, expresie a unei personalități echilibrate, măsurate după gustul clasicizant care coexistă în literatura noastră cu cel romantic. Ochii lui s-au exercitat a prins peste tot pitorescul, efectul de contrast în forme și culori și l-a sugerat mai cu seamă în cadrul peisajului românesc. Alci repede preferare, evoluția social-politică foarte rapidă din prima jumătate a secolului al XIX-lea au dus la o neegalitate de condiții de existență izbitoră. Și în istoria unui galben, dar mai ales în Iași în 1844 și în Balta Albă, imanențele întemelte pe antiteza moderată, pe enumerările și acumulările fără exces înfîșîșează „asel ameste-

de toate contrastele” care face pe un străin să se creadă „cînd într-o insulă din Oceania, cînd într-o capitală a Europei” (Balta Albă) așel „teatrul curios, decorat cu polieturi și broderie lipite împreună”, ai cărui actori sînt „Lușii și sîrăcia” (Iași în 1844). Umorul reținut abia ascunde, ca peste tot, viziunea critică a scriitorului, ușor de descoperit în sensurile narației despre locurile natală.

Temperarea voită a modului de expresie romantic prin alternarea scenelor sau efuziunilor foarte puternice cu efecte ori cuvinte hazii, îmbilzirea vremei porniri retorice prin comentariu umoristic, atîc mereu aminte de măsura clasică a gustului lui Alecsandri. Lucrul e vizibil mai cu seamă în Cărticiorul în Africa, unde peisajul pitoresc, exotic, deosebit de plăcut poetului, și descris cu paletă romantică bogată alternează cu anecdote și înfîșîșări dintre cele mai hazii. De altfel și o aparentă detașare păstrează un fel de obiectivitate a narației care dă o înerețe permanentă prozei lui Alecsandri.

Coexistența viziunii romantice și a gustului pentru structurile clasice din proza realistă a lui Alecsandri e specifică și creației trîzii, strălucite, a pasteurului. Sensibilitatea poetului, și vizuală și auditivă, deschisă de la început spre natură, a fost sporită pe de o parte prin călătoriile, pe de alta prin contactul cu fantastical popular, și în sfîrșit prin contemplarea capodoperelelor picturii occidentale. Se simte din Pasteurul observanția atentă a naturii reunind minaturalul cu universalul mare în sinteze armonioase, de mari întin-

deri, cu perspectivă și a-dincimi care sugerează artele figurative. Și aici întîlnim o mișcare neconvențională a norilor, a umbrelor, a apelor, mișcarea romantică, fluxul caracteristic al formelor. Uneori mișcarea exterioră se unește ori e înlocuită de una afectivă, print-o poantă ironică, ori anecdotică, semănînd cu procedul din proză. (Așa în Noaptea, în Balta Albă etc.) Un simț al culorii înfîșîșat, dar și educat, cum spunem, dă o rară varietate cromatică nobilă robori tablourii care sînt Pasteururile. Uneori întîlnim monocromii rafinate ca în Iarna, Santa, Miezul iernii; altele, găsim a-cuarele delicate pe fundal, cu pete de culoare intensă în prim plan, în final ca în Malul Siretului, ori Concertul în luncă. Jucurile de valori, de umbre și lumini, iubite de romanticii se arată în Tunetul, în Vinătorul, Balta și altele altele.

O oarecare concesie făcută gustului epocii se vede în colorul viu dar convențional al pasteururilor chinezești și arabe. Nici acestea însă nu sînt lipsite de o oarecare grație.

Muzical și plastic în creația Pasteururilor, poetul a dat mai ales aci valori de culme, versuri geniale care îl prevesteau pe Eminescu: „În polana tănuță unde zbor lucriri de lună...”

Alecsandri a închegat o operă foarte întinsă care în punctele ei (destul de numeroase) de înaltă reușită artistică, atît în poezie, în proză, cît și în teatru reprezintă valori trănice de la care au pornit și pe care s-au putut sprijini urmării mai tineri dintr-un alt moment istoric, și mai presus de alții Eminescu și Caragiale. A fost un mare și nobil scriitor; se eade să-l cîștim eum se euvine.

Peste zece mii de absolvenți ai învățămîntului universitar sau pedagogic și ai școlilor pedagogice s-au îndreptat zilele acestea spre noile lor locuri de muncă. Proaspeții profesori și învățători — promoția 1965 — așteaptă acum cu emoție ziua primei lecții, cel mai greu și mai exigent examen pe care l-au avut de susținut vreodată.

Din noua promoție am ales, la întîmplare, doi tineri și i-am întrebat:

— Cu ce gînduri vă începeți activitatea?

— Cu gîndul că mi s-a încredințat cea mai mare dorință — răspunde Maria Florea, absolventă a Institutului pedagogic din Deva. Imi sînt dragi deopotrivă și orașele și aștele. Deși nu sînt din partea locului, mi-am ales o școală din întregul țării — comuna cea mai îndepărtată de centrul raional Alba. Desigur, nu-mi va fi ușor, știu bine; dar mă bucur că-mi voi putea adăura eforturile la strădaniile tuturor cadrelor didactice de a asigura, la un nivel tot mai înalt, pregătirea multilaterala a tineretului pentru viață. Sînt convinsă că și în satul acesta, ca oriunde în patria noastră, există largi posibilități pentru a munci cu mult folos, pentru a-ți perfecționa continuu pregătirea.

La aceeași întrebare ne-a răspuns și Aron Popa, absolvent al Institutului înainte amintit.

— Cînd am aflat că sînt repartizat la școala din Ghelari, m-am bucurat foarte mult. Și știți de ce? În copilărie, am fost și eu la această școală. Sînt mîndru că-mi

fața slujitorilor școlii, cu dorința de a transmite elevilor mei pasiunea pentru știință și cultură, interesul pentru lectură, de a-i educa în spiritul dragostei față de partid și popor, al patriotismului socialist, al respectului față de muncă, în spiritul celor mai nobile idei ale omenirii, idealele comunismului. Mă voi strădui, din toate puterile, să îndeplinesc cu cinste îndatoririle ce-mi vor reveni. Voi participa cu bucurie, alături de ceilalți intelectuali, la răspîndirea cunoștințelor științifice și culturale în rîndul oamenilor muncii.

La fel gîndesc și ceilalți colegi de promoție: soții Elena și Liviu Cosma, care vor preda la

școala generală din Șugag, raionul Sebeș, Ana Schwartz, proesoară la școala din Folia, Pavel Silvia și Gavril Endrăli, profesori în comuna Tormac, raionul Deta, Maria Filip, învățătoare din Banu Mare, raionul Hateg — toți cei care se pregătesc să urce peste cîteva zile la catedră.

Este cu totul firesc gînja cu care sînt înconjurată tinerii profesori de colegii lor mai vîrstnici și de reprezentanții organelor locale. „În această toamnă, regiu-

Există însă și „absenți” printre noii învățători și profesori.

— De ce nu vrei să-ți fie postul în primire? — am întrebat-o pe Ana Salcu.

— Vreau la o școală din oraș.

— Dar ai consimțit să mergi la o școală în raionul Deva, unde e nevoie de dumnecă.

— Păi, m-am răzgîndit.

— Așa de repede?

— Mi-a spus cineva că am de mers un sîert de oră cu autobuzul...

Este firesc ca tîndrul sau tîndra care sosește într-un sat necunoscut să intre alți de repede se poate ajunge cu mijloacele de transport în centrul orășenesc mai apropiat. Dar de-acî și pînă la a face mofuri e mare deosebire. La drept vorbind, chiar și în oraș trebuie să călătorești uneori mai mult de 15 minute. Probabil că mirajul promenadei pe asfalt și-a spus și în acest caz cuvîntul. Alți explicație cu greu s-ar putea găsi.

Emoții, bucurii ori necazuri au nu numai absolvenții.

Tov. Ilarion Spătaru, șeful secției de învățămînt al Statului popular al regiunii Banat, ne ară-

10 000 DE TINERI URCĂ LA CATEDRĂ

Este firesc ca tîndrul sau tîndra care sosește într-un sat necunoscut să intre alți de repede se poate ajunge cu mijloacele de transport în centrul orășenesc mai apropiat. Dar de-acî și pînă la a face mofuri e mare deosebire. La drept vorbind, chiar și în oraș trebuie să călătorești uneori mai mult de 15 minute. Probabil că mirajul promenadei pe asfalt și-a spus și în acest caz cuvîntul. Alți explicație cu greu s-ar putea găsi.

Emoții, bucurii ori necazuri au nu numai absolvenții.

Tov. Ilarion Spătaru, șeful secției de învățămînt al Statului popular al regiunii Banat, ne ară-

te un dosar doldora de cereri ale unor absolvenți care încă n-ai nu s-au prezentat la posturi și „orogă” să fie mutați în altă parte. Iată una dintre ele, însoțită de o adresă a Bazei de cercetări științifice din Timișoara a Academiei: „Vă rugăm să avizați favorabil modificarea repartizării tov. Doina Bogdan, absolventă a Universității din Timișoara, pentru a fi repartizată la sectorul de lingvistică din cadrul bazei”.

Nu puteau oare petiționarii și instituția amintită să se hotărască mai devreme? Se pare că da. Pare paradoxal, dar am înfîșîșat și absolvenții, din fetele puțin la număr, care insistă să fie încadrați nu pe posturile încredințate de profesori titulari, ci ca funcționari educatori la preșcolari, sau în orice altă funcție, numai de diacul de a rămîne în oraș. Unii dintre ei poate că-și vor vedea „viul cu ochii”. Dar cu ajutorul cui? Al unor conducători de instituții care se gîndesc numai la „schema” lor și uită că acești tineri au fost pregătiți să devină profesori, că școala are nevoie de ei.

Peste cîteva zile, mîile de școli din țara noastră își redeschid porțile. 10 000 de învățători și profesori vor începe prima lor lecție. Ei se vor bucura, desigur, de intragul sprîin al colectivelor didactice din care fac de acum parte, al directorilor de școli și birourilor organizatorilor de partid.

Le urăm succes!

Aurelia GOLIANU

PARIS

După conferința de presă a președintelui Franței

„ADIO INTEGRĂRII” N.A.T.O. și Piața comună sub umbra incertitudinilor

Declarațiile făcute de generalul de Gaulle în cadrul conferinței de presă din 9 septembrie sînt comentate pe larg atît în Franța cît și peste hotare. Agenția „France Presse” transmite următoarea interpretare dată de „cercurile pariziene autorizate” a mesajelor relative la Piața comună și la N.A.T.O.: „Franța cere o modificare a tratatului de la Roma (în baza căruia a luat ființă Piața comună) fără a fi vorba de revizuire formală a tratatului și va face propuneri relative la o reorganizare a N.A.T.O. anul viitor”. „În ce privește N.A.T.O., continuă agenția, generalul de Gaulle a arătat pentru prima oară în public că revizuirea organizației va trebui să aibă loc cel mai tîrziu în 1969. Franța, se spune în cercurile autorizate, va cere îndeosebi să fie îndeplinite orice dispoziții prevăzînd o integrare, căci, după cum a spus generalul însuși, integrare înseamnă „subordinare”.

Făcînd o caracterizare a primelor comentarii din străinătate, A.F.P. scrie: „O rețineră în discuție a principiilor integrării Europei (occidentale) și ale organizației atlantice, aceste este în linii mari interpretarea dată în principalele capitale europene declarațiilor făcute de generalul de Gaulle în cursul conferinței sale de presă. Agenția engleză Reuter apreciază că „președintele Franței a proclamat din nou marea sa temă pentru Franța: ea trebuie să aibă un rol de jucat în lume. Politice ei nu trebuie să fie determinate de nici un fel de presiuni din afară”.

În R.F.G., președintele partidului social-democrat, Willy Brandt, a declarat: „Nimeni nu trebuie să închidă ochii în fața faptului că, cu începere din 1969, N.A.T.O. va înceta să existe, sub forma sa actuală. De Gaulle refuză orice continuare a integrării europene... Germania se află într-o anumită măsură între două scaune... de Gaulle a precizat ce vrea. Este timpul să se spună acum ce vrea și Republica Federală”. În ce-l privește, Adenauer a recunoscut, în cursul unui miting electoral, că „relațiile dintre Franța și R.F.G. nu mai sînt astăzi ceea ce își închipuise el cu ani în urmă”.

În cercurile de la Bruxelles, unde se află sediul Pieței comune, declarațiile lui de Gaulle au fost primite cu pe-

simism. Un diplomat acreditat pe lângă Comisia Pieței comune a declarat: „Conferința de presă a generalului de Gaulle înseamnă o înmormîntare „clasa întâi” pentru Comunitatea Economică Europeană în forma ei actuală”.

„Criza Pieței comune continuă, cu circumstanțe agravate ca generalul de Gaulle a spus edou Europei integrate — aceasta este prima impresie care predomină în cercurile vest-europene de la Bruxelles, după conferința de presă a șefului statului francez”, transmite și agenția France Presse. În cercurile amintite se subliniază că este pentru prima dată cînd generalul de Gaulle a pus în cauză alîd de explicit și în mod public Tratatul de la Roma și a cerut revizuirea textelor care constituie fundamentul Pieței comune. Se apreciază, potrivit aceluiași agenții, că șeful statului francez și-a manifestat în mod clar intenția de a determina înfierea unor tratative cu celelalte guverne ale statelor membre în vederea modificării dispozițiilor „supranaționale” ale Tratatului de la Roma. Dar condițiile pe care le impune unor asemenea tratative par greu de acceptat de către ceilalți parteneri.

În sfîrșit, la Paris se consideră că declarațiile făcute joi seara de președintele Johnson și secretarul de stat Dean Rusk, care au elogiat alianța atlantică, constituie un răspuns neoficial la con-

AI. GHEORGHIU

AL TREILEA CANDIDAT PENTRU ALEGERILE PREZIDENȚIALE

Anunțarea candidaturii lui François Mitterand la președinția republicii a avut, joi, efectul unei „bombe” în cercurile politice de la Paris, a transmis agenția France Presse. Din punct de vedere politic el se situează la centru stînga. Declarația sa de candidatură a fost făcută cu titlu personal, în momentul cînd partidele de stînga țineau ședințe pentru a-și defini poziția față de alegerile prezidențiale. Cei alții doi se plasează, din punct de vedere politic, la extrema dreaptă — Jean Louis Tixier Vignancour — și la dreapta — Pierre Marcellhan, senator liberal, neapartinînd nici unei formațiuni politice.

MESAJUL PREȘEDINTELUI CONSILIULUI DE STAT AL REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA, CHIVU STOICA, adresat Congresului mondial pentru lichidarea analfabetismului

TEHERAN 10 (Agerpres). — La Teheran își continuă lucrările Congresul mondial al ministrilor educației pentru lichidarea analfabetismului, la care participă delegații din 87 de state, reprezentanți ai O.N.U. și ai unor organizații specializate.

Lînd cîvintul în cadrul lucrărilor, conducătorul delegației țării noastre, acad. Ștefan Bălan, ministrul învățămîntului, a citit mesajul adresat participanților la congres de președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Chivu Stoica, în care se spune: „În numele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România și al meu personal, am onoare să transmit un cîlduros salut Congresului mondial al ministrilor educației pentru lichidarea analfabetismului, organizat sub auspiciile UNESCO și ca urmare a inițiativei Majestății Sale Imperiale, Sahtîșahul Iranului, Mohammed Reza Pahlevi.

Doresc să-i asigur pe toți participanții de profunda simpatie față de ideea nobilă care a inspirat acest congres menit să dezbată problema lichidării neștiinței de carte în lume și a căilor prin care să poată fi îndeplinită această sarcină umanitară.

Poporul român a cunoscut din proprie experiență efectele binefăcătoare ale lichidării analfabetismului în opera de transformări profunde prin care a trecut țara noastră în toate domeniile vieții economice, politice, sociale și culturale. Republica Socialistă România înțelege să-și aducă în mod constant contribuția sa la eforturile care se depun astăzi în lume pentru găsirea celor mai eficiente forme de lichidare a analfabetismului în focul promovării progresului economic și social al tuturor popoarelor, al unei mai bune cunoașteri și înțelegeri reciproce, ca mijloc de consolidare a păcii.

Urez congresului succes deplin în realizarea telului nobil pe care și l-a propus”.

Ostilitățile indiano-pakistaneze au crescut în intensitate

SRINAGHAR 10 (Agerpres). — După cum relatează agențiile de presă, surse oficiale indiene și pakistaneze au declarat că în cursul zilei de vineri au continuat să se desfășoare lupte grele pe fronturile unde sînt angajate trupele celor două părți în conflict.

Ministrul apărării al Indiei, Chavan, a spus vineri în parlament că trupele pakistaneze au lansat un puternic contraatac cu care blîndate pe frontul Lahore, ceea ce a determinat o retragere a trupelor indiene. Lupte grele continuă să se desfășoare la nord de Jammu, a adăugat Chavan, precizînd că în punctul Dara Baba Nanak, trupele pakistaneze au aruncat în aer un pod pentru a stăvili înaintarea indienilor. Agenția Reuter relatează că ambele părți au avut pierderi grele în oameni și armament. Se mai anunță că avioane indiene au bombardat joi seara baza militară pakistaneză de la Sargodha, la 150 kilometri nord-vest de Lahore. Totodată, un purtător de cuvînt al guvernului indian a declarat că joi seara avioane pakistaneze au încercat în repetate rînduri să bombardeze orașul Delhi, dar n-au ajuns la țintă.

Vineri dimineața, în orașul Carac s-a dat o alarmă medicală care a durat 90 de minute, dar formația de avioane de bombardament indiene nu a reușit să ajungă deasupra orașului. Sursele oficiale pakistaneze citate de agenția France Presse confirmă faptul că ostilitățile au

crescut în intensitate. Postul de radio Carac a anunțat că ofensiva indiană a fost oprită pe toate fronturile și că bombardiere pakistaneze au sprijinit contraatacul întreprins joi seara împotriva trupelor indiene, bombardînd bazele militare Halwara, Pathankot, Jummagar, precum și alte localități din nord-estul Indiei. Un purtător de cuvînt al Pakistanului a declarat că trupele pakistaneze au cucerit o serie de poziții de pe frontiera cu India și înaintează spre Amritsar.

Secretarul general al O.N.U., U Thant, aflat la Rawalpindi, a avut vineri o nouă întrevedere cu ministrul afacerilor externe al Pakistanului, Zulficar Ali Bhutto, încercînd să găsească soluții pentru aplanarea conflictului indo-pakistanez. U Thant va pleca sîmbătă la Delhi, pentru a conferi cu autoritățile indiene în aceeași problemă.

VIETNAM

• Lupte puternice în apropiere de baza de la Chu Lai
• Bombardamente ale aviației intervenționistilor la nord-est de Saigon • Un comunicat al postului de radio „Eliberarea”

SAIGON 10 (Agerpres). — În regiunea situată la 30 km sud de baza militară americană de la Chu Lai, unde de cîteva zile infanteriștii marini americani și trupe guvernamentale sud-vietnameze întreprind operațiunea denumită „Piranha”, s-au semnalat joi noaptea lupte crîncene între trupele americane și forțele patriotice. Acestea, arată agențiile de presă, s-au soldat cu pierderi de ambele părți. Joi seara, un elicopter american a fost doborît de forțele patriotice în provincia Vinh Binh, la 130 km sud-est de Saigon. Totodată, vineri dimineața bombardierele strategice B-52, care au decolat de la baza din insula Guam, au efectuat un nou raid, cel de-al 21-lea, asupra regiunilor de la nord-est de Saigon, unde se presupune că există întăriri ale forțelor patriotice.

În ultimele patru luni, anunță postul de radio „Eliberarea”, trupele americane au răspîndit în 200 de rînduri substanțe toxice asupra regiunilor fertile și populate din Vietnamul de sud. Această acțiune, care constituie o încălcare a convențiilor internaționale de la Haga din 1899-1907 și de la Geneva din 1925, a afectat zeci de mii de locuitori, a distrus un mare număr de animale și a provocat pagube însemnate semănăturilor.

HANOI 10 (Agerpres). — În mesajul de protest adresat la 10 septembrie Comisiei internaționale de supraveghere și control din Vietnam, misiunea de legătură a înaltului comandament al Armatei populare vietnameze arată că, la 9 septembrie, mai multe formațiuni de avioane americane cu reacție, decolînd de pe portavioanele flotei a 7-a și de pe baze din Vietnamul de sud și Tailanda, au pîtruns în spațiul aerian al R. D. Vietnam bombardînd și mitraliind centre populate și obiective economice din provinciile Phu Tho, Ha Tay, Thanh Hoa și Nghe An.

După ce subliniază că aceste acte agresive constituie o încălcare a suveranității și integrității teritoriale a R. D. Vietnam, misiunea de legătură cere guvernului S.U.A. să pună capăt tuturor actelor de război împotriva R. D. Vietnam.

SCURTE ȘTIRI

MINSK. Delegația de partid și de stat a R. S. Cehoslovace, condusă de Antonin Novotny, prim-secretar al C.C. al P.C. din Cehoslovacia, președintele R. S. Cehoslovace, a vizitat vineri Muzeul Marelui Război pentru Apărarea Patriei din Minsk și a depus coroane de flori la Monumentul Victoriei. În aceeași zi, ea a vizitat Combinatul textil, unde a avut loc un miting. A luat cuvîntul Antonin Novotny.

PARIS. Josef Cyrankiewicz, președintele Consiliului de Miniștri al R. P. Polone, care întreprinde o vizită oficială în Franța la invitația guvernului francez, a fost primit la 10 septembrie de președintele de Gaulle.

BRUXELLES. La Concursul internațional de muzică pentru cvartete de coarde de la Liège, premiul întâi a fost acordat compozitorului român Wilhelm Berger pentru compoziția „Epos”. La 9 septembrie compozitorul român a fost primit de regina Elisabeta a Belgiei.

KHARTUM. Frontierele Sudanului cu Congo (Leopoldville), Republica Africa Centrală, Etiopia și Kenya au fost închise pentru a împiedica unitățile secesioniste răsculcate să se refugieze în alte țări sau a primi armament din afară.

PEKIN. În seara zilei de 9 septembrie colectivel artistic al Cercul de stat din București, care se află într-un turneu în Republica Populară Chineză, a prezentat primul spectacol la Pekin. La reprezentare au luat parte: Li Siennien, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C. Chinez și vicepremier al Consiliului de Stat, și alte persoane oficiale. Spectacolul a fost primit cu căldură de public.

CAIRO. Oficiul „Al Ahram” a publicat, ieri, noi amănunte cu privire la organizația teroristă „Frățele musulman”, rezultînd din ancheta ce se desfășoară la Cairo. Această organizație clandestină era finanțată de pactul C.E.N.T.O. Ziarul relevă că unul din conducătorii proeminenți ai grupării, Said Ramadan, care conduce la Geneva un birou, efectua călătorii în capitalele a diferite țări (mai ales vest-europene) în baza unui fals pașaport diplomatic iordanian.

DALLAS (A. F. P.). „Personalități sus-puse” au încercat să suprimă lucrurile referitoare la asasinarea lui John Kennedy — a declarat joi Jack Ruby, ucigașul lui Oswald, asasinul președintelui al R. D. Vietnam. Ruby a declarat în fața tribunalului din Dallas în legătură cu încercarea avocaților săi de a-l recuză pe judecătorul Brown care l-a calificat pe Ruby drept un „dezechilibrat mintal”. Cu aceiași prilej, el a făcut unele declarații zărlitilor. Potrivit agenției Associated Press, Ruby ar fi declarat că împotriva asasinării fostului președinte nu vor fi dezbătute niciodată, deoarece „din nefericite, anumite persoane sus-puse au avut stîl de mult de cîștig prin punerea mea în această situație”. Cînd unul din avocați a încercat să-l interrompă, el l-a reproșat: „Lasă-mă în pace. Știu eu ce am de făcut”.

La audierea de joi

cut”. Agenția amintea că Ruby urmează să fie supus din nou unui examen medical privind starea lui mintală. Ruby a declarat înși zărlitilor că starea sa mintală nu s-a deteriorat de cînd a fost închis și, dimpotrivă, s-a îmbunătățit.

PEKIN. Agenția China Nouă anunță că la 9 și 10 septembrie nave de război americane au pîtruns în apele teritoriale ale R. P. Chineze. În regiunile Guandun și Fujian, Purătorul de cuvînt al Ministerului de Externe al R. P. Chineze a fost autorizat să adreseze un avertisment serios.

BEIGRAD. La 10 septembrie s-au încheiat lucrările celui de-al II-lea Congres mondial al populației care s-au desfășurat sub auspiciile O.N.U. Au participat peste 800 de oameni de știință din 88 de țări din Europa, Asia, Africa, America și Australia, printre care și din România.

BUDAPESTA. Acti s-a ținut un congres internațional în legătură cu construirea unui canal care va duce Dunărea cu fluviul Rin. Au participat 188 de specialiști din diferite țări. Proiectata cale fluvială va avea o lungime de 3 400 km și va permite transport a 32 de milioane tone de mărfuri anual.

BRASILIA. Președintele Italiei, Giuseppe Saragat, însoțit de ministrul de externe, Amintore Fanfani, a sosit vineri în capitala Braziliei. Brazilia este prima etapă a vizitei pe care Saragat o face în mai multe țări latino-americane.

TOKIO. Un grup de locuitori ai Okinawei a intentat un proces guvernului japonez acuzîndu-l că „aprobă controlul militar și politic al S.U.A. asupra insulelor Ryukyu”.

NICOSIA. Guvernul Ciprului a transmis Consiliului de Securitate un raport în legătură cu violarea repetată de către avioane militare turce a spațiului aerian al Ciprului.

Într-o scrisoare adresată secretarului general al O.N.U., liderul comunității cipriotilor turci, Kucuk, a făcut cunoscut că cipriotii turci nu sînt împotriva unei coexistențe pașnice între cele două comunități, dar că pentru aceasta este necesar ca în Cipru să fie format un guvern federal în cadrul căruia fiecare comunitate să fie reprezentată separat.

C. LINTE

INCHEIEREA CONGRESULUI SINDICATELOR BRITANICE

LONDRA 10 (Agerpres). — Vineri după-amiază au luat sfîrșit Brighton lucrările celui de-al 97-lea congres anual al sindicatelor britanice (T.U.C.). Congresul a adoptat patru hotărîri care, potrivit observatorilor politici, sînt menite să ajute pe primul ministru să calmeze „furtuna” care îl așteaptă la viitorul congres al partidului laburist.

Delegații au aprobat politica de venituri preconizată de guvern, care urmărește limitarea majorării

salarilor și creșterea volumului producției. După cum subliniază observatorii politici, guvernul laburist a putut obține acest rezultat numai după ce asupra liderilor sindicali au fost exercitate puternice presiuni, care au mers pînă la amenințări.

Participanții au votat de asemenea textul unei rezoluții care cheamă la reglementarea crizei din Vietnam pe baza soluțiilor prevăzute de conferința de la Geneva din 1954.

NOTE CU CĂRȚILE PE FAȚĂ

Nu s-au sfîrșit bine acourile privind eșecul planului american de spionaj „Camelot” și iată că zărelile relatează despre un nou incident. Lînd recent cuvîntul la o conferință de presă, primul ministru din Singapore, Lee Kuan Yu, a adus la cunoștință că pe timpul președinției lui Eisenhower, un agent al serviciului secret american a încercat să mituiască un funcționar al guvernului din Singapore pentru a obține de la acesta informații secrete. Tentativa nu a izbutit, iar C.I.A. (Agenția Centrală de Informații a S.U.A.), mergînd din gîtă în gîtă, i-a oferit „cu generozitate” lui Lee Kuan Yu suma de 3 300 000 de dolari pentru a mușamaliza incidentul.

Washingtonul a reacționat prompt la aceste dezvăluiri. S-au redac-

tal de urgență două dezmințiri. Una aparține ambasadorului american în Malaysia, cealaltă — purtătorului de cuvînt al Departamentului de Stat.

În urma acestui fapt, premierul statului Singapore a organizat o nouă conferință de presă la care a dat citire unei scrisori, pe care o primise la 15 aprilie 1961, de la secretarul de stat Dean Rusk. În scrisoare se spunea: „Sîmtele domnule prim-ministru! Sînt profund mîhnit, aînd că anumiți funcționari ai guvernului S.U.A. s-au implicat în o activitate necuvințată în Singapore”. Deci o recunoaștere. Lee Kuan Yu a mai arătat că este în posesia unor benzi originale de magnetofon, care dovedesc autenticitatea incidentului petrecut în urmă cu 5 ani

și pe care vrea să le difuzeze prin radio.

Conștinște de această înțorsătură a lucrurilor și vînd să evite un scandal de proporții, oficialitățile de la Washington, prin intermediul lui McCloskey, s-au grăbit să-și retragă dezmințirile anterioare și să recunoască adevărul. „America — scria în legătură cu aceasta ziarul „Daily Express” — se află într-o incurcătură mai mare decît oricare alta de la eșecul afacerii cu „U-2”. În același timp, în presa americană au fost publicate articole care — critică vehement metodela pe care le folosește diplomația și serviciul de spionaj din S.U.A., propunîndu-se și unele „soluții” pentru evitarea în viitor a unor asemenea complicații.

Eugen IONESCU

Santo Domingo

GENERALUL WESSIN, EXPONENT AL ARIPII DE DREAPTA, A FOST EXPULZAT

SANTO DOMINGO 10 (Agerpres). — S-a anunțat că generalul Wessin a fost forțat, sub escortă, să părăsească țara cu un avion militar. Sprijinitorii lui, rămași la San Isidro, pretind că el a fost arestat. Agențiile de presă consideră că prin înlăturarea lui Wessin, exponentul aripii de dreapta în viața politică dominicană, care în 1963 a condus lovitură de stat împotriva președintelui Juan Bosch, s-a înlăturat un obstacol important în acțiunea de normalizare a situației din țară. După expulzarea lui Wessin, președintele Hector Garcia Godoy a anunțat la radio și televiziune confirmarea lui Francisco Rivera Caminero în postul de ministru al forțelor armate.

Salonic Zia pavilionului României

SALONIC. Vineri, la tirgul internațional s-a sărbătorit ziua pavilionului Republicii Socialiste România. Pavilionul țării noastre continuă să fie vizitat de mii de persoane. Presa locală și ateniană publică articole elogioase despre exponatele românești. Ziarul „Ellinikos Vorras” relevă că

varietatea mărfurilor românești se bucură de aprecierea consumatorilor. Ziarul subliniază, de asemenea, posibilitățile crescînde de export ale României datorită dezvoltării sale economice. Multe dintre aceste produse — este de părere ziarul — pot găsi desfacere pe piața greacă.

SOFIA Arghezi în traducere bulgară

În librăriile Sofiei a apărut recent volumul intitulat „De ce-aș fi trist”, care cuprinde versuri de Tudor Arghezi, în traducere bulgară. Alături de Nicolai Zidarov, care semnează și prefața, traduceri au fost realizate de un colectiv din care fac parte poeți bulgari renumiți: Elisabeta Bagriana, Nicola Furnadziev, Blaga Dimitrova, Hristo Radetschi, Atanas Delev și Al. Muratov. Apariția traducerii a fost primită cu un mare interes.

ședinte al Uniunii scriitorilor bulgari, ne-a declarat: „Traducerile din poezia marelui Hric român Tudor Arghezi dezvăluie figura cuceritoare a acestui eminent artist gînditor, exponent fin al unei lumi care te farmecă prin simțămîntele și ideile poetice. Traducerile se citesc cu încîntare, largesc orizontul sufletesc al cititorului, încîntez inima prin aîndul lor umanism, prin patosul lor sincer, cu acea înțelepciune care este caracteristică marilor creatori. Apariția volumului „De ce-aș fi trist” con-

Ivan Ruj, critic literar, vicepre-



La Hanoi (fotografia de sus) și în multe localități ale Republicii Democratice Vietnam a fost marcată doborîrea celui de-al 500-lea avion agresor



Zăpezii abundente au oprit circulația pe această șosea din Elveția care duce spre muntele Saint Gotthard